



# Jednota

THE UNION

USPA#273500 ISSN1087-3392



OFFICIAL PUBLICATION OF THE FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION OF THE UNITED STATES AND CANADA

Volume 121

WEDNESDAY, JUNE 6, 2012

NUMBER 5865



(L - R) FCSU Region 7 Director and Branch 153 Vice President Rudolph W. Bernath, FCSU Branch 153 Member Mrs. Liz Bernath, President of the Slovak Republic H.E. Ivan Gašparovič, FCSU Branch 89 Member Mrs. Idka Rajec, FCSU National President Andrew M. Rajec, FCSU Branch 153 Financial Secretary and Treasurer Dorothy M. Jurcenko, and FCSU Branch 153 President John A. Jurcenko.



## Happy Father's Day

The Officers and Members of the Board of Directors of the First Catholic Slovak Union of the United States and Canada extend their most sincere Fraternal Greetings and Best Wishes to all Fathers and Members on Father's Day!

Thank you for keeping the tradition alive.

- Rev. Thomas A. Nasta .....Chaplain
- Andrew M. Rajec.....President
- Andrew R. Harcar, Sr. ....Vice-President
- Kenneth A. Arendt .....Executive Secretary
- George F. Matta .....Treasure

## F.C.S.U. Announces Vacancy in the Office of Secretary of the Supreme Court

The position of Secretary of the Supreme Court of the First Catholic Slovak Union has become vacant due to the death of Stephen J. Whisdosh.

Section 6.5 VACANCY of the F.C.S.U. Bylaws reads as follows:

- " a) Any vacancy occurring by reason of death, resignation or suspension, in any National Office except for the President or on the Board of Directors, shall be filled by the Board of Directors by any member who meets the requirements for office set forth in section 6.02 of these Bylaws, except the delegate requirement.
- b) When a vacancy occurs on said Board or in any National Office, Office of the President excepted, the Board of Directors shall fill such vacancy after fulfilling the following conditions:
  1. A formal notice of such vacancy shall be published forthwith in the Official Organ.
  2. Any member in good standing shall have the right to apply for such position.
  3. If a vacancy should arise in any office that will substantially affect the operation and business of the F.C.S.U., then such vacancy shall be filled on a temporary basis by the President until such time as filled by the Board of Directors at their next meeting."

Since this vacancy did not substantially affect the operation and business of the First Catholic Slovak Union it was not filled on a temporary basis.

This vacancy will be filled by the Board at the September 21 - 22, 2012 Quarterly Board of Directors Meeting. All applications for the office of Secretary of the Supreme Court must be received by the Executive Secretary on or before September 1, 2012. Please mail applications to the Executive Secretary of the First Catholic Slovak Union at the following address:

Kenneth A. Arendt, Executive Secretary  
First Catholic Slovak Union  
6611 Rockside Rd., Suite 300  
Independence, OH 44131

## Honorary Consulate Opens in Chicago

On Monday, May 21, 2012, FCSU National President Andrew M. Rajec and Mrs. Ida Rajec, along with other members of the FCSU Executive Committee and their wives, attended the opening ceremony of Slovakia's Honorary Consulate in Chicago with newly designated Honorary Consul Rosemary Macko Wisnosky. The ceremony took place on the grounds of Benedictine University in nearby Lisle, IL. The President of the Slovak Republic H.E. Ivan Gašparovič ceremonially opened the Honorary Consulate and Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs of the Slovak Republic Miroslav Lajčák presented the commission of appointment (consular patent) to Ms. Wisnosky. Other diplomats in attendance included Chief-of-General-Staff of the Slovak Army Lieutenant General H.E. Peter Vojtek, Ambassador of the Slovak Republic to the United States H.E. Peter Burian.

More photos of Consulate Opening on p 3.



INSIDE:  
Ladies' Bowling 2012  
Tournament Results,  
pp 4 - 5 of this issue

## Inside

- Editorial/Commentary .....2
- Ladies Bowling Scores ..... 4 - 5
- Minutes ..... 8
- Branch/District Announcements 14 - 15
- National Golf Forms ..... 18
- Slovak .....21 - 24



Hey, Kids!  
Meet Chewy Čuvač.  
His story is on p3

# Insights and Viewpoints



## St. Vincent Archabbey — Homilies, Father Campion P. Gavaler O.S.B.

**June 17, 2012**

**Mark 4:26-34**

### Eleventh Sunday in Ordinary Time

#### Gospel Summary

Jesus teaches the meaning of the reign or kingdom of God by way of two parables. In the first comparison, the reign of God is like seeds that a man plants in the soil. It is not the man, however, but the soil that makes the seeds sprout and grow in a way the man does not understand. In the second comparison, the reign of God

is like the smallest of all seeds. Yet, once it has completed its growth, it is so large that birds can build nests in its shade. Mark mentions that Jesus further explained the meaning of parables to his disciples.

#### Life Implications

An immediate life implication is present in the means that Jesus uses to help us understand the meaning of God's reign -- that is, through parables. He uses images from our common experience whose truth is evident in order to give us some insight into a reality whose truth is not evident. A parable is a literary form that better fits the category of non-fiction, rather than fiction: it is not simply an imaginative story. Jesus uses parables to make us aware that we are a living part of a deeper, real story. Some response on the hearer's part is thus inescapable -- whether it be to ignore, to reject, or to accept the truth of the parable as pointing to the ultimate meaning of one's life. Jesus had explained to his disciples that some people may hear a parable, "but worldly anxiety, the lure of riches, and the craving for other things intrude and choke the word, and it bears no fruit" (Mk 4:19).

In the two parables of today's Gospel, Jesus gives us an insight into the mystery of God's reign. We have already learned that the purpose of Jesus' ministry is to preach the good news of the reign of God (Mk 1:14). The good news is that God has not abandoned his human family, fallen and wounded, living in bondage under the reign of satanic powers (Mk 3:20-30). It is the will of God to liberate and to reunite the human family through a divine reign of parental love, which ultimately will prevail over satanic violence and deceit. We see the meaning and the complete realization of the reign of God's love in the life, death, and resurrection of Jesus of Nazareth. And in the Church that Jesus founded, we see the beginning of the complete realization of God's reign in the entire human family.

Because the reign of God is a reign of love, it is not realized unless the divine self-giving to us is accepted and lived in human freedom. The Lord's Prayer beautifully expresses the decision to accept and to live in God's reign. It is the necessary context of all the parables.

Jesus in the two seed-parables addresses the human tendency to believe that human fulfillment comes mostly through our plans and efforts. As a result, when things do not turn out as we have planned and worked to achieve, we become discouraged and lose hope. Jesus reminds us that the coming and growth of God's reign is the work of God's love. Its complete realization will be evident only when the Son of Man comes in glory. Our response to this truth about the reign of God is to pray for its coming on earth as it is in heaven. Further, it is to do our utmost to prepare for its coming in the particular circumstances of our lives. The story is told that upon his election Pope John XXIII was unable to sleep because the seemingly insurmountable problems facing the Church were pressing upon him. Then the personal meaning of the seed-parables dawned on him. He was able to pray: "Listen,



Campion P. Gavaler,  
O.S.B.

Lord, this Church is yours not mine. I'm going to sleep." Only in this trust was John XXIII liberated to take courageous actions that were to change the course of world history.

**June 24, 2012**

**Birth of John the Baptist**

**Luke 1:57-66, 80**

#### Gospel Summary

Luke introduces his gospel narrative of Jesus with the events surrounding the birth of John the Baptist. In prior verses related to our passage, we learn that a priest Zechariah and his wife Elizabeth have no children, both being well advanced in years. While Zechariah is performing his priestly duty in the sanctuary

of the temple, an angel appears and says to him that Elizabeth will bear a son who was to be called John. But because Zechariah did not believe, and questioned the angel, he became unable to speak. After Elizabeth did give birth to a son, Zechariah wrote on a tablet, "John is his name." Immediately his tongue was freed and he spoke, blessing God. The child (whose name means "Yahweh has shown favor") grew and became strong in spirit for he was to become a prophet of the Most High.

#### Life Implications

The unbreakable bond between the Jewish people and the people of the new covenant in God's plan of salvation is clearly evident in today's feast. It is from the Jewish people that John the Baptist, Mary and Jesus are born so that the tender mercy of God will visit all people. It is from the Jewish people that the church receives the revelation of the most fundamental truths of faith. In the words of the Second Vatican Council, the church continues to draw "sustenance from the root of that good olive tree onto which have been grafted the wild olive branches of the Gentiles" (Nostra Aetate, #4).

The most fundamental truth from which we draw sustenance is that God is present in human history as one who extends to us the favor of merciful love. We also learn from the Jewish people that the mystery of divine presence is beyond comprehension. The "I AM" of the divine name is a name beyond names (Ex 3:14 and Jn 8:58). A child born of aged Abraham and Sarah or a bush that burns but is not consumed before Moses signals a presence beyond human understanding and control.

It is precisely because the mystery of the divine presence is beyond comprehension that the decision to trust or not to trust is inevitable for every one of us. Zechariah, upon hearing the outlandish words of the Lord's angel, did not trust and became mute, unable to speak a word (Lk 1:20). Luke immediately afterwards tells us that the Virgin Mary, too, was not able to understand the promise of the Lord's angel. However, her response "How can this be, since I have no relations with a man?" is asked out of trust, not out of doubt. The mystery even of human friendship can deal with a thousand difficulties and questions that are asked out of trust, but is deeply wounded by even one question asked out of doubt.

To receive the gift of recognizing the divine presence through faith calls forth a whole-hearted response. The essence of that response is not only to trust, but also to bless God with praise and gratitude. When Zechariah wrote on the tablet "John is his name" immediately his mouth was opened and he spoke a blessing "because of the tender mercy of our God by which the daybreak from on high will visit us to shine on those who sit in darkness and death's shadow, to guide our feet into the path of peace" (Lk 1:68-79). Mary's canticle of praise and gratitude in response to the favor of divine presence is one of the most beautiful blessings of the entire biblical tradition (Lk 1:46-55).

Today's feast celebrating the birth of John the Baptist reminds us to pray again for the faith to recognize the divine presence in our lives, to trust in God's tender mercy with an undivided heart, and to bless God always and everywhere with a glad and grateful heart. Further, in the difficult circumstances that life brings to us all, only as a grateful expression of trust that God's will is to love us can we with confidence pray, "Thy will be done."

## NEWSPAPER DEADLINES

All copy is due by 4:30 P.M., THE MONDAY BEFORE THE ISSUE DATE, unless otherwise stated below because of special holiday scheduling. Copy that is not received by this deadline will not necessarily appear in the following Wednesday's issue.

Issue Date	Copy Date
WEDNESDAY, JULY 11	MONDAY, JULY 2
WEDNESDAY, AUGUST 8	MONDAY, JULY 30
WEDNESDAY, AUGUST 22	MONDAY, AUGUST 13

Correspondents who are announcing upcoming events should remember that the JEDNOTA is printed EVERY OTHER WEDNESDAY, and should take into account the extra time lost in the postal system. Therefore, please plan to have your announcements to us in ample time for them to be printed and received by the readership.

Send all copy (English AND Slovak) to:  
Teresa Ivanec, Editor; fcsulifeeditor@gmail.com  
First Catholic Slovak Union, Attention "JEDNOTA"  
6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398  
FAX: 216-642-4310

## JEDNOTA

(ISSN 1087-3392)

Catholic Bi-Weekly Issued 22 Times Annually

Publisher and Proprietor

**FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION of the United States of America and Canada**

FCSU Corporate Center

6611 Rockside Road, Suite 300

Independence OH 44131-2398

TERESA IVANEC, Editor; fcsulifeeditor@gmail.com

**SUBSCRIPTION RATES: UNITED STATES - \$25.00 All other countries - \$30.00**

**PRINTED AT: SUSQUEHANNA PRINTING, 1 East Main Street, Ephrata, PA 17522**

Telephone: 216/642-9406 Fax: 216/642-4310

POSTMASTER: Please send address changes to:

Jednota, First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398

Periodical Postage paid at Cleveland, OH 44131 and additional mailing offices

# Highlights of Honorary Consulate Opening in Chicago

*continued from page 1*



President of the Slovak Republic H.E. Ivan Gašparovič, FCSU Branch 89 Member Mrs. Idka Rajec, and FCSU National President Andrew M. Rajec



(L - R) President of the Slovak Republic H.E. Ivan Gašparovič and Ambassador of the Slovak Republic to the United States H.E. Peter Burian



( L - R) FCSU Region 7 Director and Branch 153 Vice President Rudolph W. Bernath, FCSU Branch 153 Member Mrs. Liz Bernath, FCSU Branch 153 President John A. Jurcenko, FCSU Branch 153 Financial Secretary and Treasurer Dorothy M. Jurcenko, Honorary Consul of the Slovak Republic in Chicago Rosemary Macko Wisnosky, FCSU Branch 89 Member Mrs. Idka Rajec, and FCSU National President Andrew M. Rajec



## The Story of Chewy Čuvač: From the Slovak Frontier to the FCSU



Chewy Čuvač (pronounced Chew-votch in English) was born into a family of hearty white dogs that live high in the mountains of Slovakia. For centuries, Slovak farmers in that country's "alpine frontiers" have relied on Chewy's breed to help them herd their sheep, watch other domesticated animals like cattle, and serve as good companions to everyone in the master's household. Chewy is a typical Slovak Čuvač, which means he, his brothers and sisters, mother and father are bred to have a sturdy, massive frames. When Chewy grows up, he could easily be as large as his father –who weighs 99 pounds!

The members of Chewy's family also have shaggy white coats that, in time-honored shepherd's tradition, make them easy to tell apart from the beasts of the night. They are all lively by nature, stout-hearted and loyal – and content to call the sheep farms and mountain ridges of Slovakia home.

Chewy had a different dream. One day, he shared the dream with his mother, who noticed her youngest pup had a habit standing alone and gazing far out on the horizon too often. "I love my home and our family and the farm, but I want to see different things," Chewy confessed. His mamička (Slovak for mommy) suggested he go to the low lands to visit his cousins. Long ago, visitors to the mountains had begun to take the breed and carry it home with them, so that a whole new clan of Slovak Čuvačs lived in more southern parts of the republic.

But Chewy had set his sights even farther afield. He wanted to travel across the ocean, and have all new experiences in an all new country.

Where to go and what to do?

Then Chewy remembered the story told throughout his family for generations of litters. A young human named Stephan Furdek had visited the master's farm from the nearby village of Trstena way back in the 1800s. Stephan was home on holiday from his studies as a Roman Catholic seminarian in Prague. The dogs in Chewy's family recounted down through the bloodline how kind and good this young man was to Chewy's many times grand sire, even sneaking him table scraps from the master's table! The following March, in 1882, he was going to the faraway village of Cleveland, America, where he would become ordained as a priest and help work with the Slovak and Czech immigrants coming there.

Chewy was excited. Did anyone know what happened to Fr. Furdek? Did he make a home in Cleveland, America. Did he have many friends?

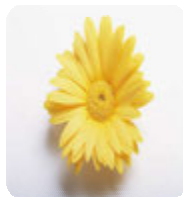
Chewy barked and barked his questions to everyone on the farm and all its visitors. And he found a great answer – Yes! Not only had Fr. Furdek made a home for himself in Cleveland, but he helped many, many Slovaks throughout his priesthood and founded a society to help Slovak immigrants. It was called the First Catholic Slovak Union. It has thousands of members in the United States and Canada, and it was located near Cleveland, in a place called Independence, Ohio.

Chewy made up his mind. That's where he would go. To see America, and the First Catholic Slovak Union. Chewy dug up all his favorite bones and began to pack them up for the long trip ahead...

Hey, kids! Look for the second installment of my story in next Jednota: Chewy Finds a Home at the FCSU.

Until then, keep your ears up and your tail wagging!

Your friend,  
Chewy



## Can your bank do this?

ANNUITY AND IRA INTEREST RATES JUNE 1, 2012

- \$ Six Year Fixed Rate Annuity or IRA 3.25%
- \$ Six Year Flexible Premium Annuity or IRA 3.50%
- \$ Eight Year Flexible Premium Annuity or IRA 3.75%

# We Can!



**FCSU LIFE**  
6611 ROCKSIDE ROAD • SUITE 300  
INDEPENDENCE OHIO 44131  
PHONE: 1-800-533-6682  
E-MAIL: [FCSU@AOL.COM](mailto:FCSU@AOL.COM)  
VISIT OUR WEB SITE AT [FCSU.COM](http://FCSU.COM)



**PLEASE RETURN THIS COUPON WITH YOUR APPLICATION\* TO RECEIVE A \$10 GAS CARD (\*\$5,000 MINIMUM DEPOSIT)**

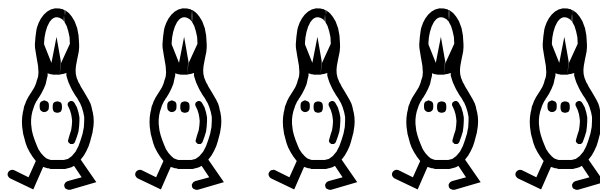
Coupon effective on deposits received by July 31, 2012

# 1<sup>st</sup> Annual United Slovak Fraternal Women's Ten Pin Handicap Bowling Tournament Results

Place	Team Event	Total Pins
1	Mon Valley #2	2188
2	Ambridge Sokols Women	2148
3	Four Striking Gals	2145
4	Mon Valley #3	2107
5	Lilly Ladies	2052
6	Canton Ladies	2051
7	Dangerous Dames	2032
8	Assy. 214, Rossford, OH	1982
9	Slovak Catholic Sokol Wreath 14	1977
10	NSS#4 Women	1965
11	Group 17 Alley Cats	1959
12	Group 19 C	1941
13	N.E. Slovak Club	1934
14	Group 17 Women's Silver Bullet	1918
15	Canadian Girls	1904
16	3 Kolečky's	1890
17	Pittsburgh #5	1888
18	Pittsburgh #6	1885
19	Mon Valley #1	1872
20	Mon Valley #4	1850

Place	Doubles Partners	Total Pins
1	Bakita Macko	1216
2	Gill Mangiafico	1176
3	Oswald Ciani	1158
4	Tomas Bis	1120
5	Catanzarite Pollock	1115
6	Seese Bright	1080
7	Kolečky Kolečky	1067
8	Soose Kruly	1047
9	Smith Newman	1036
10	Masley Mirt	1029
11	Horvath Palchanis	1028
12	Simon Lako	1026
12	Cassisi Keagy	1026
14	Motruneccs Ventura	1024
15	Fisher Sadler	1020
16	Figard Stranan	1019
16	Hunt Mavrovich	1019
16	Erhardt Erhardt	1019
19	Babik Shirilla	1016
20	Meier Spisak	1011
21	Siesky Ramsey	1010
22	Forma Jursa	1007
23	Selip Rubish	1005
24	Ricciutti White	1003
25	Kolečky Ribic	1001
26	Gober Jacob	986
27	Nalli Sofranko	983
28	Bodnar Gullatta	982
29	Gorman Hrcka	977
30	Nielsen Sweeney	976
31	Stock Wilks	974
32	Huston Rostek	943
33	Bennett Smith	940
34	Anthony Cincar	935
34	Bright Dotson	935
36	Rice Barney	931
37	Gonda Kana	912
38	Pupik Pupik	902
39	Sir Louis Vorell	894
40	Wallace Wallace	836

Place	Seniors Competition	Total Pins
1	Meier Teresa	657
2	Forma Anne	554
4	Kana Elaine	536
5	Anthony Sally	522
6	Pollock Geri	518
7	Gonda Carol	515
8	Bis Mary	506
9	Smith Loretta	496
10	Sofranko Christine	488
11	Jursa Marilyn	487
12	Gorman Irene	486
13	Vorell Sonia	477
14	Fisher Kay	476
15	Dotson Andrea	474
16	Bodnar Mary	473
17	Hrcka Helen	471
18	Kolečky Inky	470
19	Sir Louis Julie	457
20	Pupik Joan	436

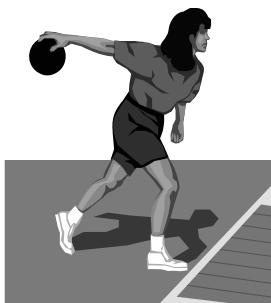


Women's Prize Amounts					
Place	Teams	Doubles	Singles	All Events	Seniors
1	\$580.00	\$332.00	\$151.00	\$65.00	\$60.00
2	\$380.00	\$282.00	\$140.00	\$55.00	\$40.00
3	\$200.00	\$232.00	\$135.00	\$45.00	
4		\$182.00	\$130.00	\$35.00	
5		\$132.00	\$125.00	\$25.00	
6			\$120.00		
7			\$115.00		
8			\$110.00		
9			\$105.00		
10			\$100.00		
11			\$95.00		

# 1<sup>st</sup> Annual United Slovak Fraternal's Women's Ten Pin Handicap Bowling Tournament Results

Place	Singles Event		Total Pins
1	Meier	Teresa	657
2	Kruly	Ceil	580
3	Soose	Shiela	578
4	Siesky	Georgann	577
5	Simon	Kami	574
6	Macko	Carol	571
7	Bright	Kim	564
8	Mangiafico	Marianne	561
9	Ricciutti	Denise	559
9	Ribic	Amanda	559
11	Forma	Anne	554
12	Selip	Deb	553
13	Keagy	Colleen	551
14	Rice	Nancy	548
15	Nalli	Marianne	547
15	Oswald	Bridget	547
17	White	Darlene	545
18	Kana	Elaine	536
19	Rubish	Rebecca	535
20	Catanzarite	Eve	533
20	Bakita	Karen	533
22	Ventura	Lori	529
22	Babik	Judy	529
24	Gullatta	Julie	528
25	Mirt	Janet	526
26	Smith	Tina	525
27	Anthony	Sally	522
28	Hunt	Eileen	520
29	Palchanis	Kelly	519
30	Pollock	Geri	518
31	Cincar	Diane	515
31	Ramsey	Jennifer	515
31	Gonda	Carol	515
34	Bright	Tracey	513
35	Cassisi	Nancy	511
36	Stock	Cathy	509
37	Sadler	Shannon	507
38	Bis	Mary	506
39	Ciani	Casey	505
40	Newman	Jessica	501
41	Mavrovich	Mary	499
42	Barney	Beth	498
43	Smith	Loretta	496
44	Stranan	Deanna	495
44	Nielsen	Heather	495
46	Motruneacs	Marybeth	492
47	Kolecky	Lisa	489
48	Sofranko	Christine	488
49	Jursa	Marilyn	487
50	Gorman	Irene	486
50	Gill	Trish	486
52	Figard	Kathy	484
53	Wallace	Mary Ann	483
54	Vorell	Sonia	477
55	Fisher	Kay	476
56	Dotson	Andrea	474
57	Tomas	Sharon	473
57	Masley	Joni	473
57	Bodnar	Mary	473
57	Erhardt	Debbie	473
61	Hrcka	Helen	471
62	Kolecky	Inky	470
63	Rostek	Lori	465
64	Huston	Lisa	457
64	Sir Louis	Julie	457
66	Gober	June	454
67	Pupik	Lynn	452
68	Lako	JoAnne	451
68	Seese	Christine	451
70	Kolecky	Rachel	450
71	Shirilla	Mindy	444
72	Jacob	Bernadette	440
73	Pupik	Joan	436

74	Erhardt	Katie	431
75	Horvath	Heather	427
76	Wilks	Janet	425
77	Bennett	Beverly	422
78	Genedick	Marilyn	308



55	Gonda	Carol	1340
56	Nielsen	Heather	1334
57	Vorell	Sonia	1326
58	Sofranko	Christine	1312
59	Seese	Christine	1310
60	Horvath	Heather	1306
61	Pupik	Joan	1306
62	Hrcka	Helen	1303
63	Pupik	Lynn	1297
64	Barney	Beth	1294
65	Kolecky	Rachel	1292
66	Anthony	Sally	1287
67	Shirilla	Mindy	1283
68	Jursa	Marilyn	1275
69	Bennett	Beverly	1270
70	Gorman	Irene	1261
71	Kolecky	Lisa	1254
72	Lako	JoAnne	1239
73	Sir Louis	Julie	1230
74	Wilks	Janet	1161
75	Huston	Lisa	1145

Place	All Events		Total Pins
1	Bakita	Karen	1692
2	Meier	Teresa	1679
3	Mangiafico	Marianne	1671
4	Siesky	Georgann	1634
5	Ribic	Amanda	1633
6	Macko	Carol	1630
7	Stranan	Deanna	1590
8	Bright	Kim	1586
9	Oswald	Bridget	1585
10	Kruly	Ceil	1555
11	Simon	Kami	1555
12	Sadler	Shannon	1550
13	Hunt	Eileen	1533
14	Mavrovich	Mary	1520
15	Forma	Anne	1510
16	Cincar	Diane	1510
17	Bis	Mary	1504
18	Keagy	Colleen	1504
19	Ciani	Casey	1503
20	Catanzarite	Eve	1501
21	Ramsey	Jennifer	1496
22	Selip	Deb	1490
23	Erhardt	Debbie	1481
24	Pollock	Geri	1481
25	Nalli	Marianne	1480
26	Rubish	Rebecca	1478
27	Erhardt	Katie	1474
28	Tomas	Sharon	1473
29	Kana	Elaine	1473
30	Babik	Judy	1472
31	Mirt	Janet	1468
32	White	Darlene	1465
33	Newman	Jessica	1446
34	Smith	Loretta	1438
35	Smith	Tina	1434
36	Palchanis	Kelly	1431
37	Fisher	Kay	1427
38	Stock	Cathy	1427
39	Masley	Joni	1419
40	Gill	Trish	1415
41	Ricciutti	Denise	1414
42	Rice	Nancy	1400
43	Cassisi	Nancy	1397
44	Gober	June	1385
45	Kolecky	Inky	1378
46	Wallace	Mary Ann	1371
47	Dotson	Andrea	1366
48	Jacob	Bernadette	1366
49	Soose	Shiela	1363
50	Figard	Kathy	1362
51	Bodnar	Mary	1360
52	Motruneacs	Marybeth	1356
53	Bright	Tracey	1345
54	Rostek	Lori	1344



## LIGHT ONE CANDLE

Tony Rossi, Radio Host/Producer, The Christophers

### A Life of Leisure

Sometimes a TV show can remind you of life's little truths. That's what happened to me while watching a rerun of "The Andy Griffith Show." If you don't recall this 1960s television series, it took place in the idyllic town of Mayberry and featured Andy Griffith as Sheriff Andy Taylor, a widowed father who lives with his son, Opie (Ron Howard), and Aunt Bea (Frances Bavier). The episode revolves around what happens when Andy hires Malcolm, a visitor to Mayberry, to help Aunt Bea with her chores around the house. Aunt Bea, for those who don't know, is like a lovable grandmother who cooks, bakes, cleans and generally cares for her loved ones. Andy hires help because he thinks she's overworked and deserves to be a woman of leisure.

As Aunt Bea's life of leisure progresses, we witness her becoming less joyful and ultimately losing her spark for life. While Andy meant for her to relax more, Aunt Bea finds she has lost her purpose. She lives to care for her loved ones and didn't mind all the seeming impositions. There's a scene where Opie comments that Malcolm sings while he does his work. Malcolm responds that he sings when he works because it gives him purpose which makes him happy. Opie then says that Aunt Bea used to sing a lot when she worked, but now she doesn't sing at all. Realizing that he has actually done a disservice by taking on so much work, Malcolm leaves Andy's household and Aunt Bea happily resumes her old routine.

This story resonated with me because Aunt Bea reminded me of my grandmother. Even when she hit her nineties, she wanted to stay busy. She would cook for herself, my uncle, and sometimes for me and my parents. She was always dusting, sweeping, and washing the porch.

Much of her life had consisted of this kind of caretaking, especially the many years when my grandfather suffered from Parkinson's Disease. We thought she'd ease up when she got older—and she did to a degree. When she reached 85, she stopped shoveling snow (though she did sweep the light stuff off the porch). I couldn't understand why she didn't take it easy more because we, her family, always offered our help.

Then I saw this episode of "The Andy Griffith Show" and it registered. My grandmother's work gave her life purpose. She had loved ones for whom she could do things. That made her happy. And she was still in surprisingly good shape in her nineties so this approach was obviously working.

Even in the final months of her life when she was unexpectedly diagnosed with fatal leukemia, we let my grandmother continue to do some cooking because it made her feel useful. I tried telling her to relax so she could preserve her strength but that just made her angry. Her hardworking, independent streak remained with her until her final couple of weeks.

Sometimes I think it would be nice to do nothing. And for an occasional short period of time, it is nice to do nothing. But we all need some kinds of activities to give our lives purpose, especially when those activities are geared toward people we love. It may require some hard work and sacrifice on our part, but sometimes that's a good thing regardless of how old we are.

For a free copy of the Christopher News Note, YOUR CAREER COUNTS, write: The Christophers, 5 Hanover Square, New York, NY 10004; or e-mail: mail@christophers.org



The Home Office Museum of the First Catholic Slovak Union features items of interest to our Society, including costumes and artifacts such as these.



Dolls, modra, books, medovnický, and other treasurers from Slovakia make wonderful additions to the FCSU Home Office Museum, courtesy of Marie Adamick. Books on the Tatra Mountains from her also will be displayed in the reading (visitor's) area.

## Donations to the Home Office Museum Welcome

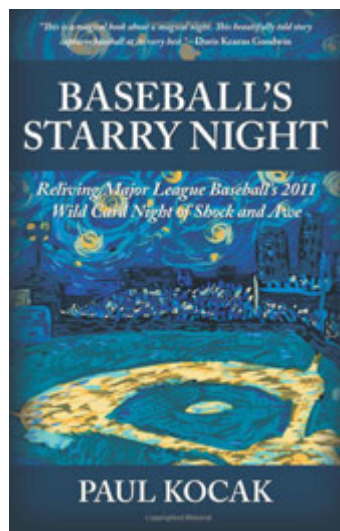
A big thank you to Marie Adamick of Collinsville, IL who made the lovely donations to the First Catholic Slovak Union for potential display in our Home Office Museum. We regularly rotate our displays and encourage all members to send information about items they would like to donate to the Home Office Museum. We can be reached at to our corporate address by phone, fax or email.

First Catholic Slovak Union  
6611 Rockside Road, Suite 300  
Independence, OH 44131  
Phone: 1.800.JEDNOTA  
Fax: 216.642.9406  
Email: fcsu@aol.com



## Book Corner

### Baseball's Starry Night *Reliving Major League Baseball's 2011 Wild Card Night of Shock and Awe*



Baseball's Starry Night gives you a fan's-eye view of a night that many have called the most exciting night in the history of Major League Baseball. Going beyond a standard retelling of the balls and strikes and homers and web gems, the book hears from 20 fans in their own words. Loyal fans of the St. Louis Cardinals, Atlanta Braves, Boston Red Sox, and Tampa Bay Rays provide exciting and deeply personal eyewitness accounts -- either from the stadiums or their living rooms or even in Italy. Get the "you-are-there" feeling by ordering the paperback version by logging on to Amazon.com and typing in the book title, or by using the order form on this page.

Paul Kocak (@kocakwords) is a professional writer with more than 20 years' experience. A poet, blogger, humorist, and consummate baseball fan, his humor writing has appeared in the Washington Post, Toronto Globe & Mail, New York Magazine, and the New Statesman (U.K.). He is a frequent contributor to the baseball blog Oneflapdown77.com. A Le Moyne College graduate, Kocak lives with his family in Syracuse, New York. At last count, he has attended games at 19 Major League ballparks. The first game featured Billy Pierce against Whitey Ford at Yankee Stadium. He is a member of the FCSU, Branch 47, in Syracuse, NY.



### Order Form

Books can be ordered from Digitature by calling 212-308-1122. Orders may also be placed by emailing the form below to mail@digitature.com. For shipping purposes, mailing address must be a street address and not a P.O. Box. **NOTE: All orders must be prepaid.**

Your Name: \_\_\_\_\_ Company: \_\_\_\_\_

Billing Address: \_\_\_\_\_

City/State/Zip: \_\_\_\_\_

Phone Number: \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

Method of Payment:  Check or Money Order (Payable to Digitature LLC)

American Express  Visa  Mastercard  Discover

Card Number: \_\_\_\_\_ Exp. Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

ISBN #	TITLE	QTY.	PRICE	TOTAL

Tax \_\_\_\_\_

Shipping & Handling \_\_\_\_\_

TOTAL \_\_\_\_\_

For Shipping & Handling, add \$ 15.00 per 25 books. New York residents add 8.875% to subtotal. All prices are in U.S. dollars and are subject to change without notice.

## Region 4 Director Helps Design Rec Center



North Union Township, centrally located within Fayette County, near Uniontown, PA, will soon have a new recreation center. Jim Marmol, Region 4 Director for the FCSU, was instrumental in the design. He served as project manager, coordinating all design efforts, and did the architectural design involving general trades of construction. Other engineers were involved in the design of the structural, mechanical, plumbing and electrical systems.

The North Union Township Recreation Center features a 7,000-square-foot gym with six basketball hoops, two digital scoreboards, and bleachers that can seat up to 200. The building also houses a newly designed weight room that, like the gym, will be wired to allow those working out to connect to the sound system via their MP3 players. The facility has a capacity of 436 people, and will be available for use by nearby businesses as well as local residents. The dedication ceremony is scheduled for late June. Way to go, Jim!



## FCSU at 89th Annual Slovak Day Kennywood Park in July



The 89th Annual Slovak Day will take place Thursday July 19, 2012 at Kennywood Park, West Mifflin, PA. It is a day with colorful displays, authentic costumes, a Slovak liturgy, Slovak performances, delicious Slovak food, special children's activities, music for dancing and listening pleasure, and much more.

Slovak Day was established in 1923 to celebrate and preserve the Slovak heritage of Western Pennsylvania. Slovak Day 2012 at Kennywood Park will be filled with music, food, dancing, displays, and children activities beginning at 12:30 pm, with a Slovak Kitchen opening at 1:00PM and entertainment starting at 2:00PM. Executive members of the First Catholic

Slovak Union will be there to meet and greet attendees, and provide information on our Society. Look for more details in an upcoming issue of Jednota.



**Sts Cyril & Methodius Slovak Church  
and  
Jednota, Monsignor Shuba District  
cordially invite you to their annual ....**

# SLOVAK FAMILY DAY



**On Sunday, August 12, 2012**

**Mass at the grounds starting at 12 noon**

**Lunch to be served after the Mass**

**Schnitzel \$8.00**

**Gulash \$6.00**

**Hot Dogs \$1.00**

**BBQ at 4pm**

**At Creditvale Park**

**On Barbortown Rd, Mississauga**

**Vychodna Jr Dancers**

**Admission \$7.00 for adults**

**Children under 12 are Free**



(Center, R - L) Bishop Peter Rusnak, Eparchy of Bratislava, Slovakia and Rev. Fr. Marek Visnovsky, Pastor of St. Emilian's Byzantine Catholic Church, Brunswick, OH, celebrate the liturgy.

(L - R) Cleveland Slovak Radio Director Milan Kobulsky and Branch 450 Vice President George Carny, talk with Metropolitan Jan Babjak, Archbishop of the Archeparchy of Presov, Slovakia



## Slovak Archbishops Visit the Cleveland, OH Area

Two Byzantine Catholic Bishops from Slovakia – Metropolitan Jan Babjak, Archbishop of the Archeparchy of Presov, and Bishop Peter Rusnak, Eparchy of Bratislava – visited the Cleveland, OH area recently, during their trip to attend the installation of Metropolitan Archbishop William Skurla in Pittsburgh, PA. They celebrated liturgy at Saint Emilian's Byzantine Catholic Church in Brunswick OH, on April 20, 2012. The next day, they were at the Cathedral of St. John the Baptist, the cathedral church for the Byzantine Catholic Eparchy of Parma, OH.

# MINUTES OF THE EXECUTIVE COMMITTEE MEETING

## FRIDAY, April 20, 2012

### HOME OFFICE, INDEPENDENCE, OHIO

**OPEN:**

Vice President Andrew R. Harcar, Sr., called the meeting to order at 10:00 a.m. and led the Executive Committee in prayer.

**ROLL CALL:**

Members attending: Andrew M. Rajec, President  
Kenneth A. Arendt, Executive Secretary  
Andrew R. Harcar, Sr., Vice President  
George F. Matta, Treasurer

**ACCEPTANCE OF THE MARCH MEETING MINUTES:**

The Executive Secretary presented the minutes of the March 2012 Executive Committee Meeting. A motion was made by George Matta and seconded by Kenneth Arendt to accept the minutes as presented. Motion carried.

**TREASURER'S STOCK AND BOND REPORT:**

The Treasurer presented a written report and answered all the Executive Committee's questions.

**SALES AND MARKETING:**

The Vice President reviewed our sales production report for the different regions and the report of our independent agents and answered the Executive Committee's questions. The Vice President stated we are continuing to add new agents.

The Vice President stated he is still scheduling 2012 seminars. The Vice President is asking the Regional Directors for their assistance in setting up the seminars.

The Vice President reviewed the Special Program directed towards our youth, stating all qualified applicants will receive a special fraternal benefit of \$14.00 towards the premium of a \$10,000 Juvenile Term to Age 25 policy for the first year. This program has been very successful and continues through July 1, 2012.

Vice President Harcar and Executive Secretary Arendt are finalizing the arrangements for the Membership Meet for 2012. Once the arrangements are completed, information will be sent and the Home Office will announce the location.

The President is exploring an incentive plan to aid members in obtaining their state insurance licenses. As more information becomes available, the Executive Committee will be informed.

**ADVERTISING:**

The Executive Secretary stated we will continue advertising our products and annuity rates in our Jednota newspaper, mailings, and on our website.

**AQS MANAGEMENT, INC.:**

Byron White and Larry White, representing AQS Management, Inc., gave their monthly presentation by WebEx and Teleconference. They briefed the Executive Committee on our Investment Portfolio. After the report, Mr. Larry White answered the Executive Committee's questions.

After AQS presentation, the President led a lengthy discussion on the current interest rates. Afterwards, it was decided to retain the current rates and review them at the next Executive Committee Meeting.

**FRATERNAL ACTIVITIES:**

The President reviewed the upcoming joint Bowling Tournament with the Slovak Catholic Sokol and the National Slovak Society on May 4-6, 2012 at the Freeway Lanes in Wickliffe, Ohio. The President stated we are expecting a good response from all.

The President stated Susan Ondrejco, Fraternal Activities Director, is working on the joint Golf Tournament with the National Slovak Society which will be held on July 14-15, 2012 in Sharon, Pennsylvania.

The President further stated our Fraternal Activities Director is planning for a joint golf and bowling tournament for 2013. The Fraternal Activities Director is also looking for a location to hold a National Picnic in 2013. As information becomes available, the Executive Committee will be informed.

**EXECUTIVE SECRETARY'S REPORT:****FEDERAL HOME LOAN BANK**

Executive Secretary Kenneth Arendt submitted a written report to the Executive Committee which gave a complete update of the investments and transactions with the Federal Home Loan Bank (FHLB).

**PORTFOLIO CUSTODIAN**

The Executive Secretary updated the Executive Committee on the report from our portfolio custodian, Key Bank, and found everything in order and answered the Committee's questions.

**MORTGAGES AND OVERDUE MORTGAGES**

The Executive Secretary presented the report for the month of March for the Commit-

tee's review and answered their questions.

**MONTHLY DISBURSEMENTS**

The Executive Secretary reported that the following disbursements were incurred and paid during the month of March:

Disbursements for the month of March 2012:	
Death Benefits & Accumulations	\$ 186,033.20
Cash Withdrawals & Accumulations	\$ 56,907.48
Matured Endowments & Accumulations	\$ 0.00
Trust Fund	\$ 0.00

The Executive Secretary also presented the Membership and Annuity Report. The Executive Committee reviewed the remainder of the disbursements and the Executive Secretary answered all questions.

**MISCELLANEOUS:**

The Executive Secretary reviewed the IRS notices received by the branches concerning the new regulation that is required by our subordinate branches. The Secretary stated he is in touch with the IRS and is still waiting for a response and hopes to have his solution in the next few weeks.

**REQUESTS FOR ADS AND DONATIONS:**

The request for donations and ads were reviewed and acted upon.

**ADJOURN:**

There being no further business to discuss, a motion was made by Kenneth Arendt and seconded by Andrew Harcar to adjourn the meeting. Motion carried.

The President asked Vice President Andrew Harcar to close the meeting with prayer.

Andrew M. Rajec  
President

Kenneth A. Arendt  
Executive Secretary

## FCSU LIFE

### Single Premium Insurance Spring Special!

<b>Newborn Male</b> \$5000 for \$290 \$10000 for \$580	<b>Newborn Female</b> \$5000 for \$250 \$10000 for \$500
<b>Male - age 5</b> \$5000 for \$340 \$10000 for \$680	<b>Female - age 5</b> \$5000 for \$290 \$10000 for \$580
<b>Male - age 10</b> \$5000 for \$400 \$10000 for \$800	<b>Female - age 10</b> \$5000 for \$340 \$10000 for \$680
<b>Male - age 15</b> \$5000 for \$480 \$10000 for \$960	<b>Female - age 15</b> \$5000 for \$405 \$10000 for \$810
<b>Male - age 20</b> \$5000 for \$545.00 \$10000 for \$1090.00	<b>Female - age 20</b> \$5000 for \$470.00 \$10000 for \$940.00

Purchase Single  
Premium Whole Life  
Insurance coverage  
for your children or  
grandchildren and  
receive a

**FREE \$10.00  
GIFT CARD**

to present with the  
certificate!

**Features:**

- Pay one premium and have fully paid-up Insurance
- Issued in any amount (\$5000 or more) subject to current FCSU LIFE non-medical limits
- Excellent gift for children or grandchildren



# Bishop František Tondra of Spiš (1936-2012)

**Michael J. Kopanic, Jr., Ph.D.**

One of Slovakia's foremost religious clergy passed away on May 3, 2012, Bishop Emeritus Monsignor František Tondra of the Spiš Diocese. He was 76 years old. Bishop Tondra faithfully served the Catholic Church in Slovakia as a devout priest for nearly 50 years. He died of complications about 4 weeks after a heart operation at Košice's Eastern Slovak Institute of Heart and Vascular Diseases.

On Father's Day, it is appropriate that we recognize such a distinguished pastor, who was one of the most outspoken Slovak shepherds in the Church. Bishop Tondra was a leading voice in the struggle against secularism and liberalism not only in Slovakia, but in the European Catholic Church. From 1991, he served as the president of the Bishops' Conference of the Czech and Slovak Federal Republic, and the president of the Slovak Catholic Bishops' Conference in 1993, until his retirement as acting bishop in August 2011. The media frequently quoted him and he regularly spoke on many issues challenging the Church and its believers.

Bishop Tondra was born on June 4, 1936, in Spišské Vlachy. After graduating from high school in 1957, he attended seminary at the Roman Catholic SS. Cyril and Methodian Theological Faculty of Comenius University where he also later earned a doctorate in theology in 1978; he was ordained a priest on July 1, 1962. He then worked as a chaplain in Levoča (1970-1983), Tvrdošín (1983-1987) and again in Levoča (1987-1989), where he served as a dean from 1989. From 1978 to 1983, Tondra was an Assistant Professor of Moral Theology at his former seminary. The eminent Cardinal Jozef Tomko consecrated him as the Bishop of the Spiš Diocese on July 26, 1989.

Following the fall of totalitarianism in 1989, Bishop Tondra played a leading role in helping to rebuild the Church in Slovakia. The Vatican's international pastoral assistance agency, Aid to the Church in Need (ACN), recognized Bishop Tondra's outstanding contributions to reinvigorating Church life. After the "the dark days of persecution" under communism, the Church had not only to rebuild and renovate many churches, schools, and other buildings, but it also needed to reconnect with people and

integrate the Church to play a leading role in Slovak society. The Communists had seized and burned many religious books when they raided the seminaries in the 1950s and the import of religious literature was illegal. A group of Western Catholic journalists found the stories about the clergy having to smuggle books and texts to the seminaries sounding "like a spy thriller." Bishop Tondra assisted in organizing the effort to rebuild and resupply the seminary in the Spiš Diocese, and turned it into one of the leading centers of Catholicism in Slovakia. He guided a new younger generation of priests and energized the lay movements in his diocese. The fruits of success were being reaped, for Slovakia was soon sending priests to Africa, the United States, Russia and many other countries.

In addressing a June 2006 conference sponsored by "Aid to the Church in Need" at its headquarters in Germany, Bishop Tondra noted that the defense of Gospel values against an increasing influence of Western Liberalism constituted "a major task of the Church." He explained that liberalism predominated in Slovakia's mass media, "thus infiltrating and subverting Christian values, family values and the values of life in the public opinion. This happens in particular via private TV and several of the most widespread newspapers."

Bishop was also outspoken in his defense of the absolute necessity of the Church countering the movement against life. He warned of mounting anti-life pressures from the European Union on Slovakia. In evaluating Slovakia's membership in the European Union (EU), Tondra stated: "In principle, this is a good thing. Liberal circles, however, are pushing the state to legalize euthanasia or homosexual civil unions - under the pretext of compliance with EU regulations." On this and many other occasions, Tondra reiterated the need for believers to stay faithful to the Gospel and teachings of Jesus.

In recognition of his outstanding achievements to spiritual development, Slovakia's former President Rudolf Schuster awarded him Pribina Cross.

A solemn funeral for Bishop Tondra took place on May 10, 2012 at the church of St. Martin's in Spišská Kapitula. The principle celebrant was German Cardinal Joachim Meissner, assisted by Mons. Bernard Bober,



**Bishop Tondra celebrating Mass.**

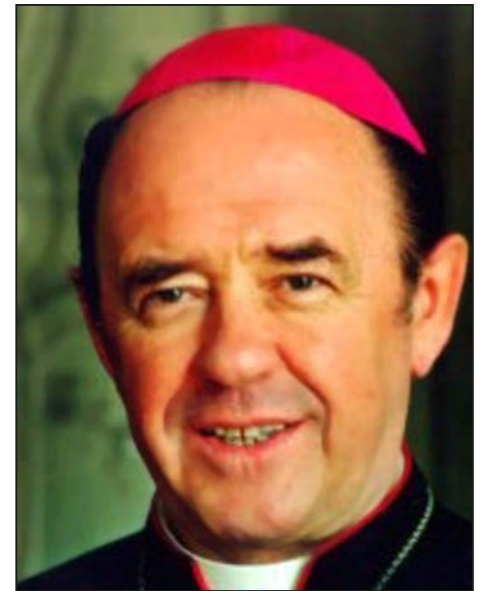
the Archbishop and Metropolitan of Košice. Also in attendance was Stanisław Dziwisz, the Archbishop of Kraków, Mario Giordana, the Apostolic Nuncio of the Vatican in Slovakia and Milan Čič, the secretary of Slovakia's President, Ivan Gašparovič. After Mass, Bishop Tondra was laid to rest in the Catholic cemetery in Spišská Kapitula.

Many leading personalities in Slovakia expressed their deep regrets at the passing of Bishop Tondra. Prime Minister Robert Fico was among those who personally knew him and praised his dynamic personality and contributions to Slovak society.

On a personal note, I met Bishop Tondra in Spišská Kapitula in 2004 and we discussed some of the many problems which Slovakia and the Church faced. He expressed a deep belief in reinvigorating Catholic life and upholding Catholic doctrine. In addition, he noted the need to bring the Gospel to those who had drifted away from the Church during the communist era, and the importance of spreading the faith among the poor Roma of Slovakia.

Bishop Tondra faithfully served his flock and remained devoted to making Christianity an active part of people's lives. Though bishop, he took time out of his busy schedule to celebrate Holy Mass for the matrimony of two of my Slovak friends, Ľubo and Janka, who now live in the Czech Republic. Bishop Tondra was Janka's great uncle and always took the time to perform pastoral duties for the faithful whom he loved so much. Even earlier this year on March 25, he baptized their second child, Natália Zoe, who was also the last baptism he performed.

Slovakia has indeed lost a spiritual father who in many ways served as the moral conscience of the nation as it tries to find its place among the family of states in a free



**Bishop Frantisek Tondra**

Europe. The prolific work he accomplished remains to help the Church continue its role in spreading the Word of God in an increasingly secular age.

#### Source

"Zomrel spišský emeritný biskup Mons. František Tondra," Jednota, May 23, 2012: 23.

Catholic-hierarchy.org/bishop/btondra.html .

TASR, May 3, 2012. Accessed May 30, 2012. <http://www.teraz.sk/slovensko/dlhorocny-predseda-kbs-emeritny-bisk/7016-clanok.html> . "Zomrel spišský emeritný biskup Mons. František Tondra," Radio Lumen, Accessed May 8, 2012. [http://www.lumen.sk/podstranky/frantisek\\_tondra.php](http://www.lumen.sk/podstranky/frantisek_tondra.php) .

Liz Quirin, "The Catholic Church in Slovakia," The Messenger, Diocese of Belleville, Illinois, Accessed May 30, 2012. <http://www.bellevilemessenger.org/archive/020719/slovakia.htm> .

John Henry Westen, "Head Slovak Bishop: Fighting Western Liberalism is 'a Major Task of the Church,'" LifeSiteNews.com. June 29, 2006. Accessed May 29, 2012. <http://www.lifesitenews.com/news/archive/ldn/2006/jun/06062905> .

"Rozlúčili sme sa s biskupom Františkom Tondrom," Oravec, May 17, 2012. Accessed May 30, 2012. <http://oravec.noviny24.sk/aktuality/2610/Rozlucili-sme-sa-s-biskupom-Frantiskom-Tondrom.html>



## Professor Martha Mistina Kona in 2012 Marquis Who's Who in the World

The Marquis Publications Board certifies that "Martha Mistina Kona is a subject of biographical record in the Who's Who in the World 29th edition" and that inclusion "is limited to the individuals who have demonstrated outstanding achievement in their own fields of endeavor and who have thereby contributed significantly to the betterment of contemporary society."

Professor Kona may be found in the Marquis Who's Who a multitude of times including in editions of Who's Who in the World, Who's Who in America, Who's Who in the Midwest and Who's Who of American Women. In fact, she is listed in numerous biographical publications totaling 19 times from 1966 to the present. Apart from the Marquis Who's Who, Professor Kona's accomplishments may be found in the following: World's Who's Who of American Women, American Catholic Who's Who, Who's Who of American Women and Who's Who in Library Service.

As an author, she has written several books including Slovak Americans & Canadians in American Catholic Who's Who 1911-1981, published in 1985, and Ph.D. dissertations in Slovakiana in the western world: Bibliography (including Master's theses), published in 1996.

**Submitted by Dr. Lindy Kona & Olivia Kona, MSMC – Branch 313**

## Reminder...

All English and Slovak articles should be sent directly to the editor Teresa Ivanec, First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398. The email address for articles is [fcsulifeeditor@gmail.com](mailto:fcsulifeeditor@gmail.com). Articles may also be sent by Fax at 216/642-4310. Teresa Ivanec can be reached by phone at 216/642-9406 or 1/800-533-6682.

Readers are reminded that all address changes for the JEDNOTA newspaper must be done at the Home Office in Independence, Ohio. If you have an address change, a cancellation or wish to receive the paper, write to: First Catholic Slovak Union, FCSU Home Office, 6611 Rockside Rd., Independence, OH 44131-2398. Phone 1/800-JEDNOTA; fax at 216/642-4310 E-mail: [FCSU@aol.com](mailto:FCSU@aol.com)

# Successful Sales Seminar for Onda District in United, PA

The George Onda District – District 3 – held its semi-annual meeting on Saturday, April 21, 2012, following the 5:00PM Mass at St. Florian Roman Catholic Church in United, PA. The meeting itself took place in the Formation Room of the convent. Directly after the meeting and refreshments were served, the FCSU's Membership and Marketing Committee conducted a sales seminar on the Society's portfolio of insurance and annuity products. Among the FCSU National Officers in attendance: Andrew M. Rajec, National President; Andrew R. Harcar, Sr., National Vice President; Kenneth A. Arendt, Executive Secretary; and Karen Hunka, National Chairman of Auditors.



## Young Perspectives



By Kazmir Dzurec

My Slovak dad is very important to me. He is always cheering for me when I have something I am competing in or he is helping me with homework or school. I love how my dad is always there when I need help or I need advice. I love my dad because he is always trying to do stuff with me like playing catch in the front yard or joking around with me. When I am in the car with my dad, we always talk about something and it means a lot that he takes his time to tell me about his day or something that is small that still means something to me.

One thing I love about my dad is that he is a great Slovak baker. He learned from his Slovak mom, my Grandma Helen Dzurec. He always bakes nutroll, poppyseed roll, cookies and much, much more. I love coming home from school and I smell the cookies and nutroll and this food is excellent. I love everything he makes. I find it interesting that even through his busy day he still remembers how to make special Slovak foods that everyone loves.

He sometimes takes me to Slovak events including Slovak dance practice. He enjoys telling me about his travels to Slovakia and many other stories about his Slovak heritage. He always comes to my performances like last year he took my brother, my mom and me to Whiting, Indiana for the Pierogi Festival.

He likes drinking a good Slovak beer. One of his favorites is Zlaty Bazant or the Golden Pheasant. He enjoys the taste. It shows how

much he likes things from Slovakia and how he loves eating and drinking all the good food and drink from where his grandparents had come from. I like how there are many beers in the world and how my dad still chooses to drink beer from Slovakia and I can tell how much he loves it!

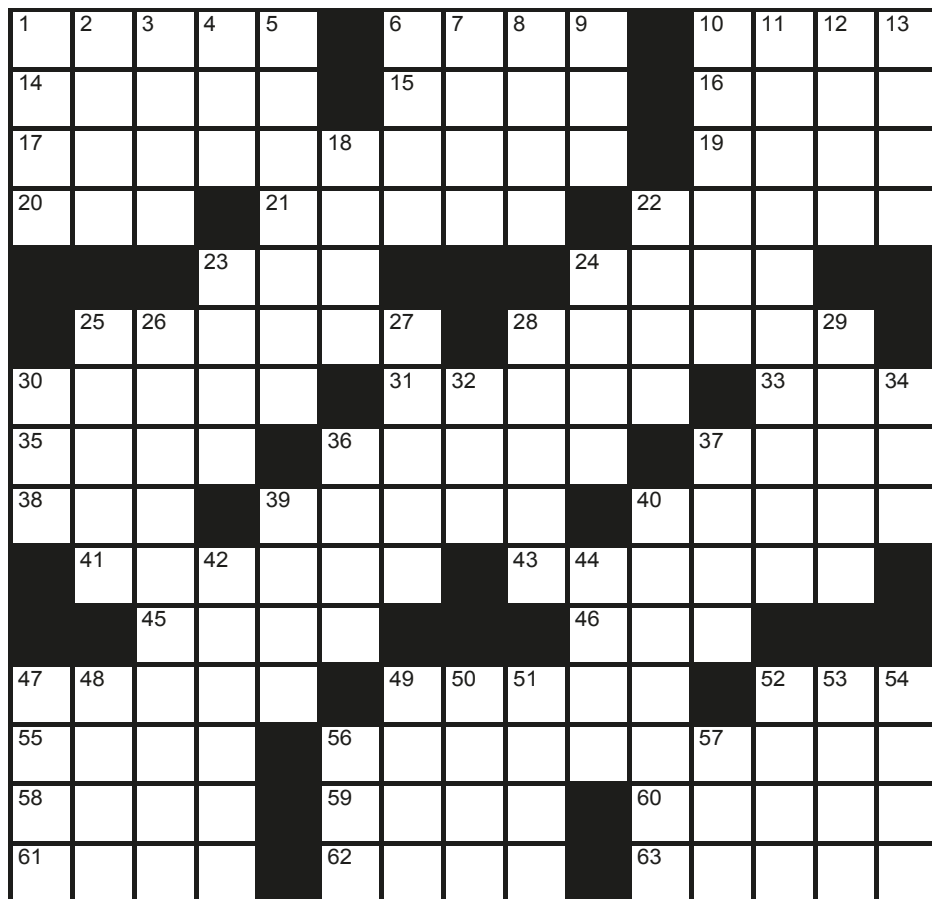
He also makes food. He makes homemade Slovak food like stuffed cabbage, stuffed pepper, paprikash, goulash, and roast chicken with stuffing and gravy. I like how my dad makes Slovak food because it is really delicious and everyone likes the food he makes and I love his food too. It is very interesting because in today's time most men aren't cooks and especially not Slovak foods. Most of the time it is my dad cooking and I think that it is very cool.

Both of my grandpas were Slovak and so were all of my great grandpas. I find it very interesting that I am one hundred percent Slovak. I only have one grandpa left but I remember he would sometimes tell me about how he used to live in Slovakia and he would tell me stories about his life before he moved to America.

I think my Slovak heritage is very interesting. It is cool learning about how my grandparents had come from Slovakia. I remember my Grandpa John Radachi would always say a special prayer before every Christmas Eve dinner, the Vilija. I find it cool that even though most people don't speak Slovak anymore, my Grandpa John kept the legacy going and he remembered how to speak Slovak and that has affected me in a very good way.



# Jednota Crossword Puzzle



Copyright ©2012 PuzzleJunction.com

### Across

- 1 Astute
- 6 Hang-up
- 10 Air pollution
- 14 Mongol
- 15 Wife of Zeus
- 16 Mantle
- 17 Exhibitionists
- 19 Starch
- 20 Small hard seed
- 21 Profundity
- 22 Collect
- 23 Always (Poet.)
- 24 Tears
- 25 Demanding overseer
- 28 Imitates
- 30 Big rigs
- 31 6th President
- 33 Pelvic arch
- 35 Assert
- 36 Worries
- 37 Auto need
- 38 Mousse
- 39 Lordship, e.g.
- 40 Possessed
- 41 Source of illumination
- 43 Western movie staple
- 45 Minerals
- 46 Mormons, to some (Abbr.)
- 47 Broadcasted again
- 49 Actor's words
- 52 Face part
- 55 Hurry inits.
- 56 Humorous drawing
- 58 Airport feature
- 59 Spoken

- 60 *Sweet Dreams* actress Jessica
- 61 Litigates
- 62 Ebb
- 63 Army unit

### Down

- 1 Pace
- 2 Wise Men
- 3 Upon
- 4 Battering device
- 5 Stock dealers
- 6 Queen Mary, e.g.
- 7 Tavern order
- 8 Eyebrow shape
- 10 Shrimp dish
- 11 Cherry type
- 12 Musical composition
- 13 Precious stones
- 18 Roman Emperor
- 22 Directs
- 23 Afr. ruler
- 24 Flanges
- 25 Make merry
- 26 Improve
- 27 Projectiles
- 28 Chess moves
- 29 Warning signal
- 30 Droop
- 32 E. state (Abbr.)
- 34 Foot (Prefix)
- 36 Conforms to
- 37 Deuces
- 39 At that moment
- 40 Sea dog
- 42 Wine ingredients
- 44 Fish sauce
- 47 Cleaning cloths
- 48 Jacob's brother
- 49 Byron poem
- 50 Persia
- 51 Egyptian river
- 52 Queen of the Olympian gods
- 53 Constellation
- 54 Cry
- 56 Cattle member
- 57 Asphalt



Madison Reid a high school senior of Tulsa, OK, was selected to receive a 2012-13 National Security Language Initiative for Youth (NSLI-Y) scholarship to live and study Chinese language in China (Changchun) this summer. The NSLI-Y Scholarship is sponsored by the U.S. Department of State through the Bureau of Educational and Cultural Affairs.

Madison is the Grand Niece of the late Thomas Hricik, a past President of Jednota. Her parents are Michelle and Derek Reid of Tulsa, OK. Proud grandparents are Lynda and Conrad Firment of Ft. Myers, FL.

- submitted by Lynda R. Firment, Branch 181

See Solution on Page 19

# In Honor of Father's Day: Recalling the Glory of Slovakia's Sheepskin Coats and Vests

By Helene Baine Cincebeaux

Slovak villagers kept cozy all winter long in their most treasured possession, a sheepskin coat or vest. Often given as gifts to the bridal couple, the furry side of the sheepskin was turned in for insulation and the outside sueded to become a canvas on which charming folk decorations bloomed. Embroidery, appliqué, intricate stitchery, leather covered buttons – all added up to a grand confection that was extremely useful in wintry weather as well as being lovely to look at. Many villages have a sheepskin coat maker who made to order.

The brilliant flowers, heart and tulips decoration and the elaborate tree-of-life designs symbolized joy in nature and fertility. The beauty of sheepskin vests for men, or kamisolky for women, was that they gave freedom of movement leaving hands free to milk a sheep, or work at home or in the fields, as well as providing warmth. When it rained, the vests could be turned inside out to protect the decoration, while still keeping the wearer cozy and dry. I've been told that an old custom was to lay the first-born child on the sheepskin side of the kozuch so it would have curly hair!

Designs varied from region to region – from the elegant simplicity of stylized flowers appliquéd in red on a white suede background in Šariš and Spiš villages in Eastern Slovakia to the overall appliqué and embroidery designs in the mountain villages of the central region, to the elegant coats created around Trnava in the west. A woman's full-length decorated suede coat was made over a hundred years ago, as were intriguing ones for men with initials and dates on the lappets, as seen in a painting of Moravské Lieskové. Centuries ago, the originals were likely a sheepskin, secured by tying the legs and tossing over the shoulders for warmth. This evolved into a vest or waistcoat, every day wear for farmers, foresters, shepherds and field workers. Sometimes, a waist-length or full length sheepskin coat was layered over a sheepskin-lined vest for extra warmth and insulation.

By the end of the nineteenth century over a million sheep were being raised in Slovakia and the country was dotted with centers of skin production. Leather crafts prospered. Men's wear could also be a bunda, a full length cape that formed a complete circle when laid flat. A laborer's bunda was made with five skins, while a wagon driver's required eight skins. A Sunday dress bunda for church was fashioned of ten skins, while a bunda made of a dozen skins signaled rank and could only be afforded by a very wealthy peasant. An elaborately embroidered bunda, a highlight of London's Crystal Palace Exhibition in 1851, led to more than 12,000 bundas being purchased by the British government as Christmas gifts to keep soldiers warm during the Crimean War.

The glory of the sheepskin coats and vests was their decoration, which enhanced the lines of construction. These beautiful examples of Slovak folk art feature appliqués of leather, which began in the 1600s; embroidery was added in the 1700s and often combined with the appliqué. Later, embroidery in silk and finally wool was used so that eventually, the appliqué itself was over-run by needle-work. Sometimes, fine kidskin was appliquéd for contrast. Decoration of sheepskin coats and vests varies as much as folk dress in this country where range upon range of mountains kept villages isolated and folk dress unchanged. Coats and vests from Orava in northern Slovakia featured vivid colors with intricate lacing but only a little embroidery; an occasional bunch of flowers blooms on a pocket. Sometimes they were made with fleece from black lambskin the central region around Zvolen they are wildly



Men's wear in Slovakia could also be a bunda, a full length cape that formed a complete circle when laid flat.



Decorated sheepskin coat from Poniky, in central Slovakia.



Shepherd with decorated sheepskin vest worn furry side out.



Decorated sheepskin coat from Poniky, in central Slovakia.

decorated all over with brilliant flowers embroidered in vivid colors and embellished with appliqué of white kid plus colored lacings at the edges. Many feature intricate leather-covered buttons and tassels and decorations that are no longer functional but are strictly decorative survivals.

A particularly interesting region is the upper Hron River valley, Horehronie, a shepherding mountain region. Although villages are only a few miles apart, the sheepskin coat decoration is entirely different. In the village of Helpa; the overall look is red or orange leather decorated with turquoise bits of leather cut in intricate shapes and sewn on in wild and wonderful patterns – tulip, heart and flower motifs. Šumiac, a Rusyn village, has restrained white suede or leather vests with charmingly appliquéd flowers of red morocco, reflecting the 16th and 17th century's influence of the Ottoman Turks. The Turks brought tulip, carnation, pomegranate and rose designs which were adopted into Slovak folk motifs. They also contributed a novel way of dressing leather, dyeing it with vegetable dyes. In Polomka, Helpa and Závadka, impossibly tiny strips of leather were woven, interlaced and layered to create artistic effects.

Sheepskin coats were often made to order. Coats and vests for young people were bright and colorful, while those for older villagers often had more somber decoration. Wealthy burghers in the cities wore suede or leather coats with genuine fur trim; peasants depended on folk decorations to brighten theirs. In the second half of the 20th century, craftsmen carried on the proud tradition in some villages where the sheepskin coats and vests were every-day wear. But, by then, the craft was only seasonal work which they supplemented with farming or another occupation.

#### About the author:

A member of the First Catholic Slovak Union, Helene Baine Cincebeaux has traveled to thousands of villages with her mother over the past 38 years, collecting traditions and folk dress. Through her many exhibitions, lectures and publications, she has helped preserve the craft and understanding of Slovak folk dress, and has helped reunite Americans with their long-lost families in Slovakia through an extensive genealogical database. For more information, please visit [www.our-Slovakia.com](http://www.our-Slovakia.com) or e-mail her at [helenezx@aol.com](mailto:helenezx@aol.com).



# Special, Limited-time Offer:

## 1st Year Premium Waived on Juvenile Enrichment Plan (JEP)



Offered for a limited time from  
**March 1 – July 1, 2012.**

All applications must be  
received in the Home Office  
**postmarked  
before July 1, 2012.**

- 1st year premium waived on \$10,000 Term Insurance \*
- \$14 annual premium
- Premium never increases
- Guaranteed convertibility at any time up to age 25 (no medical examination required)
- College scholarships available
- Free newspaper subscription
- Youth activities



*FCSU LIFE*  
6611 Rockside Rd  
Independence, OH 44131  
800-533-6682  
[fcsu@aol.com](mailto:fcsu@aol.com)  
[www.fcsu.com](http://www.fcsu.com)

*\*Higher amounts available - please contact  
your Branch Officer or the Home Office*

# BRANCH ANNOUNCEMENTS

## BRANCH 1 - CLEVELAND, OHIO

The Saint Joseph Society- Branch 1 will hold its next meeting on Wednesday, June 13, 2012 at 7:00 p.m. in the Sts. Cyril & Methodius School Hall, 12608 Madison Avenue, Lakewood, Ohio. All members are encouraged to attend. If you have any questions please call 216.228.8179.

**Marie A. Golias, Secretary**

## BRANCH 3P – HAZLETON, PENNSYLVANIA

The semi-annual meeting of St. Joseph Society, Branch 003P, will be held at 9:30 am on Sunday June 17, 2012 at the Faith United Church of Christ Hall, 21 Faith Drive, West Hazleton, PA. All members are encouraged to attend. A breakfast buffet sponsored by the Pardeesville Christian Association will be provided for all branch attendees. Please call M. Koval at 570-454-0004 for details and directions, if needed.

**Mike Koval, Financial Secretary**

## BRANCH 6 – STREATOR, ILLINOIS

The St. Stephens Society Branch 06K will hold its annual activities event and semi-annual meeting on Sunday, July 22, 2012, at 1:00PM at the Rose Garden Restaurant, 201 E. 12th St, Streator, IL. The agenda will include ongoing business of the branch and the plans for the remainder of the year. All members are urged to attend and we will answer any questions concerning insurance and annuities at the meeting. Members planning to attend should call (815) 822-8851.

Fraternally,

**Paul Chismar, Recording Secretary**

## BRANCH 10 – OLYPHANT, PENNSYLVANIA

St. John the Baptist Society, Branch 10, First Catholic Slovak Union of Olyphant, Pennsylvania invites all Branch 10 members, and their families, to attend the annual Communion Mass and Breakfast on Sunday, June 24, 2012. The 8 a.m. Mass at Holy Cross Parish, 200 Delaware Ave., Olyphant will be celebrated for all living and deceased members of Branch 10, FCSU. Immediately following the Mass, a complimentary breakfast for members and their families will be held at the Regal Room, 212-218 Lackawanna Ave., Olyphant, PA. Reservations are requested, and may be made by phoning (570) 489 9819 between 9 a.m. and 8 p.m. no later than Friday, June 15, 2012.

Church directions: [www.holycrossolyphant.org/Directions.html](http://www.holycrossolyphant.org/Directions.html)

Restaurant directions: [regalroom.com/directions.html](http://regalroom.com/directions.html)  
**William A. Nalevanko, Recording Secretary**

## BRANCH 23 - JOHNSTOWN, PENNSYLVANIA

There will be a meeting on Sunday, July 1, 2012 at 1:00 P.M. for all Branch 23 members at the Oratory Hall of the Resurrection Parish, 408 8th Avenue, (corner of 8th Ave & Chestnut Str.) Johnstown, PA 15906.

The topic of discussion will be the future of Branch 23. The meeting will be chaired by Andrew M. Rajec, President of the First Catholic Slovak Union. Kenneth A. Arendt, Executive Secretary of the FCSU will also participate.

All members are urged to attend. This matter is of great importance to members of Branch 23 of the FCSU.

**Andrew M. Rajec, National President, FCSU**

## BRANCH 24 – CLEVELAND, OHIO

We encourage you to attend two upcoming summer events. The Cleveland Slovak Radio Club will hold their annual picnic on Sunday June 17th; The American Slovak Zemplin Club's picnic will be on Sunday July 15th. Both will be at St. Sava's Picnic Grove, 2151 Wallings Rd, Broadview Hts, OH, from 12 to 8 PM.

Why not join your fellow Jednota Branch 24 members for delicious Slovak food, refreshments, music and dancing? Please help support our fine Slovak organizations.

**Bob Kopco, President**

## BRANCH 35 – BRADDOCK, PENNSYLVANIA

St. Michael the Archangel Society, Branch 35, will hold its semi-annual meeting on Saturday, July 14, 2012, at 1:00PM at the residence of Joseph Yuros, 15 Sumner Avenue, Forest Hills, PA. All members are invited to attend.

**Janet M. Sullivan, Recording Secretary**

## BRANCH 41 – YONKERS, NEW YORK

The Holy Trinity Society, Branch 41 K.J., will hold its Semi-annual Meeting on Saturday, June 9, 2012, in the Rectory of Most Holy Trinity, 18 Trinity Plaza, Yonkers, NY, after the 5:00PM Mass. Financial reports will be presented and suggestions will be discussed. We urge all members to attend this meeting. Refreshments will be served.

Fraternally,

**Florence Lutz, Recording Secretary**

## BRANCH 55 – BROOMHALL, PENNSYLVANIA

The Semi-annual Meeting of Branch 55KJ is scheduled to be held on Sunday, July 22, 2012, at 2:00PM at the home of President Helena T. Gaydos, 137 Cypress Drive, Philadelphia, PA. A short business meeting will be conducted to review the highlights of the past year and discuss plans for the balance of the year, and any other business that will come up. Refreshments will be served. All members are cordially invited to attend. Please call the President at (610) 356-7956 for directions.

Fraternally yours,

**Helena T. Gaydos, President**

## BRANCH 75 - SHAMOKIN, PENNSYLVANIA

Branch 75KJ will hold a meeting on July 15, 2012, from 10:00AM - 11:00AM, at the residence of the Financial Secretary, 8 South Shamokin Street, Shamokin, PA, 17872. On the agenda: a discussion of mid-year business activities. All members are encouraged to attend.

**Ronald A. Anderson, Financial Secretary**

## BRANCH 132 – WHIPPANY, NEW JERSEY

All meetings will be held the second Sunday of the month at 1:30PM on every second month throughout the year. Meetings are held at the home of President Susan Salko. Please phone Susan at 973-906-1145 if you plan on attending.

**Susan Salko, President**

## BRANCH 153 – CHICAGO, ILLINOIS

St. Stephen Branch 153 will hold its semi-annual meeting on Saturday, June 16, 2012 at 12:00 Noon at the Jurcenko home, 7113 West Talcott Avenue. A fraternal luncheon will follow.

May God grant eternal rest to the following members who have recently passed away: Barbara Bronkala, Joseph Potocek, Raymond Tomaszek, and John Ivancik.

**Dorothy Jurcenko, Financial Secretary**

## BRANCH 162 - UNIONTOWN, PENNSYLVANIA

The St. Wendelin Society, Branch 162, will hold its quarterly meeting on Sunday, June 10, 2012, at 9:00AM at K2 Engineering Conference Room, 234 Pittsburgh Street, Uniontown, PA. Branch activities will be discussed and officers' reports will be given. All members of Branch 162 are cordially invited to attend the meeting. Father's Day Breakfast will be provided for those in attendance following the meeting. Call for directions if needed. Any inquiries and updating information should be directed to Dolores Marmol at 724-437-4983.

**Dolores Marmol, Secretary**

## BRANCH 169P – JOHNSTOWN, PENNSYLVANIA

The semi-annual meeting of St. Michael's Society, Branch 169P, Johnstown, PA, will be held on Monday, June 11, 2012, at 1:00PM at the Slivosky residence: 1510 Emmett Drive, Johnstown, PA. All members are welcome.

**Betty Slivosky, Secretary**

## BRANCH 173 – GREATER WILKES-BARRE/WYOMING VALLEY AREA, PENNSYLVANIA

The Saint John the Baptist Society, Branch 173, located in the greater Wilkes-Barre – Wyoming Valley Area, PA, will hold its semi-annual meeting on July 15, 2012 at Norms, North Sherman Street, Wilkes-Barre, PA, at 1:00 pm.

General business will be discussed and the insurance, annuities and fraternal activities of the First Catholic Slovak Union.

If you plan to attend, please notify Dorothy A. Ungvarsky at 570-403-2067 so arrangements can be made.

Fraternally,

**Dorothy A. Ungvarsky, President**

## BRANCH 181 – UNITED, PENNSYLVANIA

Branch 181 will hold its annual family picnic at Mammoth Park on Sunday, June 24th at Pavillion #14. As in the past, the Branch will provide the main course and drinks. Each member is asked to bring a covered dish with some extra to share with guests. We will have many door prizes and prizes and games for the children. Come and enjoy a fun afternoon with fellow members and friends. A meeting will be held after the picnic.

**Gery Kovacina, Secretary**

## BRANCH 200 – FORD CITY, PENNSYLVANIA

We had a "beautifying" day on the outside of the building on Saturday May 19th. There were many jobs going on around the grounds. Edging, planting, line painting, flower planting, rock spreading, etc. were some of the projects completed by 14 volunteers. God blessed us with perfect weather and fellowship. We talked about adding a few things in the lawn like a fence, bench, couple trees and shrubs, an arch or arbor, etc. If any member would like to donate any items, please call Vicki @ 724-763-9229. We realize people are not always able to help physically. To those 14 people that volunteered their time and very hard work, I THANK each and every one of you!

Fraternally,

**Vicki L. Schaub,  
Beneficial Secretary/Treasurer**

## BRANCH 213 – VALENCIA, PENNSYLVANIA

St. Michael Branch 213 will hold a semi-annual meeting on Sunday, June 10, 2012. It will be held at 2603 Eloquent Lane, Valencia, PA, at 1:30PM. All members are asked to attend.

**Joe Belechak, Secretary**

## BRANCH 260 – CAMPBELL, OHIO

St. Matthews Branch 260 will hold their semi-annual meeting on Sunday, June 17, 2012, at Bedford Trails at 1:30PM. Important items will be discussed and we urge members to attend and participate in the discussion.

Fraternally submitted,

**Charles M. Terek, President**

## BRANCH 266 – HAZLETON, PENNSYLVANIA

The semi-annual meeting of St. Peter and Paul Society, Branch 266, will be held on Sunday June 17, 2012 at 9:30 am at the United Church of Christ Hall at 21 Faith Drive West Hazleton, PA. All members are asked to attend and become involved. A buffet breakfast will be provided by the Pardeesville Christian Association for all branch attendees. For more information and to get directions if needed, contact R. Lazar @ 436-5978 or any other branch officer.

**Richard Lazar, Financial Secretary**

## BRANCH 292 – WINDBER, PENNSYLVANIA

St. John the Baptist Society, Branch 292 will hold their semi-annual meeting and celebrate the feast of their patron. This event will be held on Sunday, June 24, 2012 at the Slovak Club, 1300 Jackson Avenue, Windber, PA. A Mass will be celebrated at SS. Cyril and Methodius Church, on June 24, 2012 at 10:00 a.m., for the living and deceased members of the branch. All members are asked to attend both events. A buffet dinner will be held after the meeting.

**Edward T. Surkosky, F.I.C., President**

## BRANCH 320 - BELLE VERNON, PENNSYLVANIA

The officers of SS Peter & Paul Society, Branch 320, invite their members to attend the branch's next meeting

on Sunday June 24, 2012, at noon, at the residence of Frances Tarquinio, 209 Sylvan Drive, Belle Vernon, PA. Since lunch will be served, please call Fran at (724) 929-9788 and let her know if you will be attending.

**Mary Anne Higginbotham, President**

## BRANCH 484- CORAL, PENNSYLVANIA

A semi-annual meeting of the St. Joseph the Guardian Society, Branch 484 will be held Sunday June 10, 2012 beginning at 2:00 PM. The meeting will be held at the home of the financial secretary Joseph E. Rura, 43 Rugh Road, Coral, PA 15731.

**Joseph E Rura, Financial Secretary**

## BRANCH 553 – AKRON, OHIO

St. John the Baptist, Branch 553, will hold a lodge meeting on Sunday, July 22, 2012 at the Slovak J Club, 485 Morgan Avenue, Akron, OH 44311 at 2 pm. We invite all members to come to the meeting and take an active part in your lodge. We will be discussing the parking lot situation and other activities of the lodge. If you plan on attending, please notify Linda Hanko at 330-706-0151 or via email at [lhanko@neo.rr.com](mailto:lhanko@neo.rr.com). We look forward to seeing you there.

Respectfully submitted,

**Linda M. Hanko,  
Financial/Recording Secretary**

## BRANCH 581 – GARY, INDIANA

The St. Michael Archangel, Branch 581 of Gary/Whiting will hold its regular meeting Sunday, June 10, at 1 pm at the Lake Park Restaurant, 7 East Old Ridge Road, Hobart, IN. The agenda will be -- information on the Railcats game and the new Annuity promotion. RSVP Ann Buczek, 947-2793 or George Kelchak, 926-2410.

**Ann Buczek, President**

## BRANCH 587 – ALQUIPPA, PENNSYLVANIA

Branch 587 will hold its semi-annual meeting on Tuesday, June 12, 2011 at 2PM at the home of Albert Valo, 1835 Brodhead Road, Aliquippa, PA. On the agenda will be a discussion of all policies and annuities. All members are welcome to attend.

**Edith Valo, Financial Secretary**

## BRANCH 628 - MUNHALL, PENNSYLVANIA

A meeting of Branch 628, St. Michael Archangel will be held on Sunday, June 24, 2012, at 2:00 PM at the Eat & Park Restaurant at the Waterfront in Homestead, PA

The agenda will include ongoing business of the branch and the plans for the remainder of the year.

**Sylvia J. Vehec, Recording Secretary**

## BRANCH 682 – YOUNGSTOWN, OHIO

The St. George Society, Branch 682, will hold a meeting on Sunday, June 24, 2012, at 2:30PM at Material Research Laboratories, located at 290 North Bridge Street, Struthers, OH, 44471. On the agenda: planning for the 100th anniversary. All members are encouraged to attend.

**Andrew J. Hirt, President**

## RANCH 686 – HUNTLEY, ILLINOIS

The Semi-Annual meeting of Branch 686 will be held July 8, 2012, at 1 pm at the home of Rudolph D. Glogovsky at 12946 Bull Ridge Drive, Huntley, IL, on Sunday, July 8. The residence is located in the Del Webb's Resort Community, which is off Rte. 47 just before Interstate Hwy 90.

Fraternally,

**Rudolph D.Glogovsky, President**

## BRANCH 746 – LINDEN, NEW JERSEY

The St. John the Baptist Society, Branch 746, will hold its next meeting on Sunday, June 10, 2012 at 10:30 AM in the upstairs meeting room of the Msgr. Komar Hall of Holy Family Church in Linden, NJ. Final details for the summer picnic and the fall bus trip will be finalized. The picnic will take place on Sunday July 22nd in Linden Memorial Park, South Wood Avenue, Tremley Point, from 12:00 noon to 5:00 PM. The Lancaster dinner/show trip will take place on Saturday, November 17th. To RSVP and for more details, please contact Mary Karch @732-572-2331.

**Mary Kapitan, Secretary**

**The First Catholic Slovak Union is now accepting VISA, MasterCard and Discover credit cards as newspaper subscription payments.**

**Contact the Home Office for details:  
1-800-JEDNOTA or [fcsu@aol.com](mailto:fcsu@aol.com).**

## BRANCH ANNOUNCEMENTS

### BRANCH 853 – CHARLEROI, PENNSYLVANIA

Branch 853 will hold a meeting of all members at the McDonalds Restaurant on McKean Avenue, in Charleroi, Pennsylvania on Sunday July 15, 2012 at 11:00am. Please join us after Mass for lunch and the branch meeting. Lunches will be paid for branch members.

Please leave a message with branch president Monica Rodacy-Boone at 412-341-1577 if you are planning on attending. All members are urged to attend.

**Monica Rodacy-Boone, President**

### BRANCH 857 – LEVITTOWN, PENNSYLVANIA

The Semi-Annual meeting of St. Michael the Archangel Branch 857 in Levittown, PA, will be held on Wednesday June 27, 2012. The meeting will be held at 7:30PM at 15 Kraft Lane, Levittown, PA.

**Fraternally,**

**Damian D Nasta Recording Secretary**

## DISTRICT ANNOUNCEMENTS

### DISTRICT 6 - PITTSBURGH DISTRICT

The Pittsburgh District of the FCSU will hold its annual Fathers Day Brunch on Sunday, June 17, at the church hall at Holy Trinity parish in West Mifflin, PA. Sunday Mass begins at 9:30 AM. Brunch will follow and the program should wrap up by noon or 1 PM. Branch 38 is hosting the brunch. Prices are \$12 (\$7 for those under 13). RSVP by June 1 to either Flo Matta 412-466-7460 or Brittany Matta at 412-672-5330. Please include the number of men over 18 who will be attending.

Branch 628 is doing the program booklet. Fees are the same as last year. Please contact Karianne Barnes at kvehec@hotmail.com about your ad by the middle of May

We look forward to seeing everyone on Fathers' Day. There are many other local Slovak events that also merit your attention. For example:

\*\* 55th International Pittsburgh Folk Festival: Monroeville Convention Center Friday, May 18, through Sunday, May 20th. Festival hours are Friday, 4-10 pm, Saturday, 11 am-10 pm, and Sunday, 11 am-7 pm. Advance tickets: \$8.00 each (\$10 at the door). Children under 10 are free. Make checks payable to: Pittsburgh Slovaks & mail to 234 Ilion St, Pittsburgh, PA. 15207

\*\* Cooking, Crafts and Customs Workshops at the National Slovak Society Heritage Museum: Saturday, June 16: The NSS Heritage Museum will sponsor a workshop on the art of Slovak paper cutting, the making of TRDELNIK, a traditional cake, and sweet pastry made over a spit popular in Slovakia, Hungary and the Czech Republic.

Saturday, September 8: Christmas-in-September will be celebrated at the NSS Heritage Museum. Participants will learn to make traditional straw ornaments, medovniki (honey cakes), and salónky and more to decorate their Christmas trees Slovak style!

Cost is \$20/person and includes all materials and light refreshments. The classes are held at the NS-SHM, 351 Valley Brook Rd in McMurray. Call 1-800-488-1890 for reservations. Everyone is welcome!

\*\* 89th Annual Slovak Day will be held Thursday, July 19 in Kennywood Park. Sue Ondrejco and Fr. Grosko will have tickets for sale at the Father's Day Luncheon

\*\* 30th Annual Dinner-Dance for the Western PA Slovak Radio Hour will take place on Saturday, October 6 at the Slovak Catholic Sokol Center in Southside, Pittsburgh. Contact Sue Ondrejco for more information.

\*\* 22nd Annual Slovak Heritage Festival will take place on Sunday, Nov 4, Pitt Cathedral of Learning, 1-5 pm, Admission is free.

**Margaret A. Nasta, Secretary, Pittsburgh District**

### DISTRICT 9 - FRANK T. HOLLY JR DISTRICT

The Frank T. Holly Jr. District will hold a meeting on Sunday, July 15, 2012, at 1PM, which will be at K2 Engineering Building, 234 Pittsburgh Road. Members are invited to attend.

Fraternally,

**Barbara A. Holly, Secretary**

### DISTRICT 14 - REV. JOSEPH L. KOSTIK DISTRICT

Rev. Kostik District will hold its next meeting Tuesday June 19, 2012, at St. Matthias Church Rectory 6:30 PM. The agenda will include: insurance seminar, casino bus trip and participation in local Slovak Summerfest.

**Carlie Peshek, President**

### DISTRICT 16 – MSGR. STEPHEN KRASULA DISTRICT – NEW YORK CITY

The Msgr. Stephen Krasula District, District 16, will hold a Semi-annual meeting on Sunday, June 24, 2012, at 1:00PM in the Rectory, St. John Nepomucene Church, 411 East 66th Street, New York City.

On the agenda: a financial report, a discussion of activities, and other business.

We urge all District branches to send their representatives to this meeting. All members of the FCSU – not just delegates – are welcome.

Refreshments will be served by Branch 45, St. Matthew the Evangelist Society, NYC, after the meeting.

Fraternally,

**Henrieta H. Daitova, Secretary-Treasurer**

### DISTRICT 20 – PRINCE RASTISLAV DISTRICT – MONTREAL

The Prince Rastislav District – Montreal – will hold their Semi-Annual Meeting on Sunday June 10, 2012. Following the 10:30 AM Mass at Sts Cyril and Methodius Parish Hall, Montreal, Quebec. Branches 784 and 810 are urged to send their representatives. Refreshments will be served.

**Alexander S. Dobrik, President**



## Invitation to Branch 746 Picnic in July

The St. John the Baptist Society, Branch 746, cordially invites you to a picnic.

Sunday, July 22, 2012 -- 12:00 noon to 5:00 PM

Linden Memorial Park, South Wood Avenue, Tremley Point

There will be a \$10.00 charge for non-members.

To RSVP and for more information, please contact Mary Karch @732-572-2331

**Mary Kapitan, Secretary**



## OBITUARIES

### FR. ALBERT MARFLAK, OSB BRANCH 24 – CLEVELAND, OH

Fr. Albert Marflak, OSB, 65, subprior of St. Andrew Abbey in Cleveland and former president of Benedictine High School died on Saturday, May 26, 2012 at the Cleveland Clinic from complications following a severe heart attack that left him unconscious while tending flowers at the Blessed Virgin Grotto on the Benedictine campus on the morning of May 21, 2012.



Born Michael Marflak on September 30, 1946 in Charleroi, Pennsylvania, he was the son of the late Frank and Helen (Skorvan) Marflak. He was a member of the former St. Dominic's Parish in Donora, Pennsylvania (now known as Our Lady of the Valley Parish) where he attended the parish elementary school. Due to the loss of both parents, he completed his education at the former Jednota Home of the Immaculate Conception in Middletown, Pennsylvania.

He lived at the former prep seminary of St. Andrew Abbey in Cleveland beginning in 1961 while attending Benedictine High School from where he graduated in 1965. He pursued his collegiate studies at St. John's University in Collegeville, Minnesota and received a bachelor's degree in history in 1969. Following his graduation he entered the Benedictine order at St. Andrew Abbey and was given the religious name of Albert.

After completing a year of novitiate formation at St. Vincent Archabbey in Latrobe, Pennsylvania, he professed his first monastic vows on July 11, 1970.

Returning to Cleveland he continued studies for the priesthood at St. Mary Seminary and was ordained a priest by Bishop (later Cardinal) James Hickey on June 14, 1975. After his ordination, Fr. Albert became a full time faculty member at Benedictine High School during the 1975-76 school year before being appointed co-pastor of the former St. Benedict's Parish adjacent to the high school on September 5, 1976.

He would serve St. Benedict's Parish for

the next 14 years, as co-pastor for 5 years and as pastor for 9 years. In 1990 Fr. Albert ended his pastorate at St. Benedict's and returned to the faculty of Benedictine High School. From 1990 to 1996 he taught theology and served as moderator of the Student Council and school chaplain. In recent years he has directed the Benedictine Oblates, lay men and women who have a spiritual association with the monastery. He directed this year's Oblate Sunday on May 20, the day before he suffered his heart attack at the grotto. From 2002 to 2004 he held the position of prior, or second superior of the abbey. He was serving as subprior or third superior at the time of his death.

From 2004 to 2008, Fr. Albert served as the first president of Benedictine High School, with ultimate responsibility for the school developing a Community Life Congress. He implemented a new governing structure, successfully completing the \$4 million Capital Campaign involving total renovation of the main classroom building, and visiting alumni across the country.

Fr. Albert was proud of his Slovak-American heritage and was active in numerous Slovak organizations including the First Catholic Slovak Union, where he served as Chaplain of Branch 24, the First Catholic Slovak Ladies Association, the Slovak Catholic Sokols, and the Slovak Catholic Federation. He also served as chaplain for the Knights of Columbus Council 3222 and for Ohio Council of Caravans of the International Order of the Alhambra, an organization that assist those with developmental disabilities.

Possessing bi-ritual faculties, Fr. Albert was able to celebrate the Divine Liturgy in the Ruthenian and Romanian rites of the Catholic Church. For a period he served as the administrator of Most Holy Trinity Byzantine Catholic Church in Chesterland.

He is survived by his sisters Patricia Sandis, Mary Ann Hull, Helen, and Kathleen (all of Pennsylvania) and by brothers Frank, Jr. of Chicago and Albert of North Carolina. His brother Ronald is deceased.

Fr. Albert was waked at St. Andrew Abbey Church, 10510 Buckeye Road, Cleveland, OH on Friday, June 1, from 3 PM – 9 PM and on Saturday, June 2, from 9 – 10 AM with his funeral Mass celebrated at 10:30 AM Saturday morning. Interment followed at Calvary Cemetery.

## Useful Websites

[www.skonline.sk](http://www.skonline.sk)

[www.travelguide.sk](http://www.travelguide.sk)

[kosice.region.sk](http://kosice.region.sk)

[www.slovakia.org](http://www.slovakia.org)

[www.vtetry.sk](http://www.vtetry.sk)

[www.tetry.net](http://www.tetry.net)

[www.hotel-net.sk](http://www.hotel-net.sk)

[www.skonline.sk](http://www.skonline.sk)

[www.kultura.sk](http://www.kultura.sk)

[www.snm.sk](http://www.snm.sk)

[www.savba.sk](http://www.savba.sk)

[www.government.gov.sk](http://www.government.gov.sk)

[www.snd.sk](http://www.snd.sk)

[www.stv.sk](http://www.stv.sk)

[www.nbs.sk](http://www.nbs.sk)

Slovakia Travel Guide

Hotel and Spa Guide

Kosice-City Travel Guide

Bratislava-Information about the City

Useful Information about the High Tatras

Complete Information on Tatra Region

Tourist Accommodation

Slovakia On-Line (general information)

Slovak cultural calendar

Slovak National Museum

Slovak Academy of Sciences

Government of the Slovak Republic

Slovak National Theater

Slovak Television

National Bank of Slovakia

## Scenes from District 7 Semi-annual Meeting



(L – R) District 7 President Edward T. Surkosky, Rev. George Gulash, pastor of SS Cyril and Methodius Church, and FCSU National President Andrew M. Rajec.



(L – R) FCSU Chairman of Auditors Karen Hunka, District 7 President Edward T. Surkosky, FCSU National President Andrew M. Rajec, District 7 Recording Secretary Joseph E. Rura, and FCSU National Executive Secretary Kenneth A. Arendt.



## Simply Slavic Returns to Youngstown, OH with Expanded Venue

Simply Slavic, the downtown festival created specifically to celebrate Greater Youngstown's colorful Slavic community will take place on Saturday, June 16th from Noon-11 PM on Federal Plaza East. The event was created last year to educate both the region's large number of Slavic descendants and the community-at-large about Slavic heritage.

"Nearly 4,000 people joined us last year to enjoy our showcase of Slavic culture," says Ken Shirilla, event chairman, adding that attendees came not just from the Valley but from Cleveland, Pittsburgh and beyond. "The overwhelming, positive response of the community proved that a festival of this nature could become a reality among different groups with a common background."

NEW THIS YEAR: For 2012, we are expanding the Festival site to two city blocks to give our guests more elbow room and allow people to interact in a better street fair-like layout," Shirilla adds. "We also will have more food vendors to feed the people later into the day and provide non-stop live entertainment until midnight."

Loretta Ekoniak, President of the American Slovak Cultural Association of the Mahoning Valley reminds us that the Slovak community is playing a large part in this festival with three Slovak churches participating in the food court and several Slovak vendors in the market place. Of course the Slovaks will be providing an educational display in the heritage area, showcasing famous Slovak Americans, Slovak folk crafts and Slovakia today.

The modern-day European nations representing the origins of Slavic ancestry are Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Macedonia, Montenegro, Poland, Russia, Serbia, Slovakia, Slovenia and Ukraine.

By enhancing the community's knowledge of these lively peoples through a joyful, family friendly experience, we hope to honor the shared past of our beloved ancestors by educating and enriching the lives of a future generation.

For further information refer to the event's website [www.simplyslavic.org](http://www.simplyslavic.org) or contact event director Ken Shirilla at 330-503-9874 or [info@simplyslavic.org](mailto:info@simplyslavic.org).

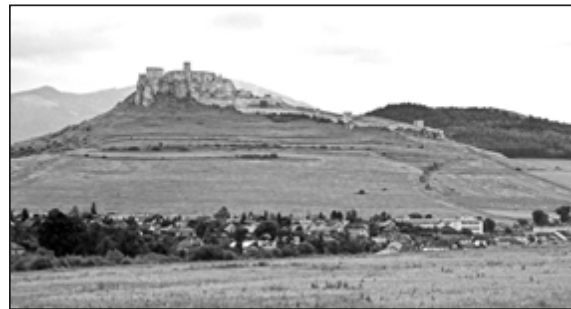


John Slanina at 2011 Simply Slavic



## Tour Slovakia with Youngstown/Spišska Nová Ves Sister Cities

*15th Heritage Tour Set For July 10 - 24, 2012*



Spiš Castle is one of the many cities featured on the 15th Youngstown/Spišska Nová Ves Sister Sites Heritage Tour

Join us as we host the 15th Youngstown/Spišska Nová Ves Sister Cities Heritage Tour of Slovakia July 10 - 24, 2012, visiting such cities as Bratislava, Piešťany, Trnava, Prešov, Banská Bystrica, Nitra, Sliač, Spišska Nová Ves and more. Spend time in the Tatra's, raft ride on the Dunajec River, visit historical sites, see many beautiful churches and castles while enjoying cultural performances. Discover your roots—side trips to ancestral villages available with advance notice.

**Special Leap Year Discount:** The price from Pittsburgh, PA, is \$3699.00 ---from Washington D.C. is \$3649.00

For more information contact:

Jim and Kay Bench  
428 West 4th Ave.  
Derry, Pa. 15627

Phone 724-694-5101---cell phone 724-858-5843  
e-mail [jmbench@yahoo.com](mailto:jmbench@yahoo.com)

or

Adventure International Travel  
PO Box 770410 Lakewood, Ohio 44107  
Phone 216-228-7171 (Toll free 800-542-2487)  
e-mail [paul@aits.webmail.com](mailto:paul@aits.webmail.com)

# Scenes from the Semi-annual Rev. Stephen Furdek District 8 Meeting

District 8, the Rev. Stephen Furdek District, held its semi-annual meeting Sunday, April 29, 2012. There was a Mass at Blessed Teresa of Calcutta Church and then a dinner at A&C Catering Hall in the hometown of Stephen G. Engle, Chairman of the Supreme Court, in Mahanoy City, PA. It was a beautiful day, and the event garnered a great crowd.

**Submitted by Joanne Engle Austin, Branch 112, District 8, and Supreme Court Member**



At the Officers' table during the district dinner (L – R) Damian Nasta, Loretta Dashner, Gregory Harakald, Helena Gaydose, and Stephen Engle.



District 8 Officers, elected last October, are: (L – R) Auditor Stephen Engle; Financial Secretary Damian Nasta; Recording Secretary Loretta Dashner; Vice President Helena Gaydos; Fraternal Activities Director Anna Rose Payne; Treasurer Edward Nasta. Not pictured: President Gregory Harakal.



Joanne Engle Austin, Branch 112, District 8, and Supreme Court Member (C) enjoys the district's semi-annual dinner along with fellow members on Sunday, April 29th.



**If each member would sign up just one new member,  
we could double our Society immediately  
*THINK ABOUT IT!***

### 2012 Golf Tournament Info Sheet

**Friday, July 13**

- ◆ 24 tee times reserved (beginning at 12:28) Contact Tam O'Shanter to set up your time
- ◆ Hospitality Night, Tam O'Shanter Golf Course, 6:30 - 9:30 PM

**Saturday, July 14**

- ◆ Registration begins at 7 AM. Reverse Shotgun starts at 8:04 AM.
- ◆ Tam O'Shanter Golf Course
- ◆ Lunch Tickets provided at Registration
- ◆ Hole in One Contest
- ◆ Mass begins at 5:00pm at the Park Inn by Radisson, Sharon.
- ◆ Cocktails at 6 PM with buffet dinner at 6:45pm at the Park Inn by Radisson, Sharon.

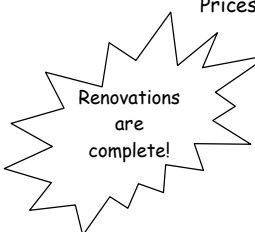
**Sunday, July 15**

- ◆ Reverse Shotgun starts at 8:04 AM. Please arrive no later than 7:15 AM.
- ◆ Tam O'Shanter Golf Course
- ◆ Awards Barbeque to begin at 12 PM

**Hotel Information**

Prices have been negotiated at the following hotel:

**Park Inn by Radisson, Sharon**  
 3377 New Castle Road  
 West Middlesex, PA 16159  
 724-528-2501  
 Rate: \$99/night +tax



\*\* Cut off date June 13, 2012, for Group Rate\*\*

\*\* Mention the First Catholic Slovak Union or National Slovak Society to receive the Group Rate \*\*

Hotel check in time is 3 PM on Friday. Checkout time is 12 noon.

Questions? Contact Susan Ondrejco at (412) 421-7967 or sueo99@yahoo.com

**AMERICAN SLOVAK ZEMPLIN CLUB**

SPONSOR



**SLOVAK PICNIC**



**SUNDAY JULY 15, 2012**  
 Noon until 8 PM

**ST. SAVA PICNIC GROVE**  
**2151 WALLINGS ROAD**

(BETWEEN STATE AND BROADVIEW RD.)  
 BROADVIEW HTS.

SLOVAK FOOD, BEER, PASTRIES and DANCING



Music by JOHNNY PASTIRIK BAND

**INFORMATION:** 440/885-5702 440/888-7028  
 330/239-2256 440/238-4177  
**TICKETS:** \$4.00 440/331-5447 440/843-2305

**The First Catholic Slovak Union and National Slovak Society**  
**Present**  
**The 2012 National Golf Tournament**  
**July 13 – 15, 2012**

**Tam O'Shanter of Pennsylvania Golf Course**  
 Hermitage, PA  
**Room accommodations provided by**  
 Park Inn Hotel Sharon  
 3377 New Castle Road  
 West Middlesex, PA 16159  
 724-528-2501  
 Room Rates: \$99 per night/ King or 2 Queen

**Deadline for Entry Forms is June 13, 2012**

	Sat. Banquet (X)	Sunday BBQ (X)	Par 3 Challenge (X)	Name	Address	Phone or E-Mail	Branch and Certificate Number
1							
2							
3							
4							

**GOLFERS (fees are listed per person):**

Saturday and Sunday Golf - \$100.00  
 2 rounds of golf with cart  
 Hospitality Night  
 Saturday Lunch at the turn  
 Tournament Fee (\$8)  
 Prize Fee (\$12)

Par 3 Challenge \$10.00 (Optional)

Saturday Banquet - \$15.00

Sunday BBQ - \$15.00

**NON-GOLFERS:**

**Please Choose ALL that apply & indicate number attending**

- \_\_\_ Will attend Hospitality Night @ \$0.00
- \_\_\_ Guest Banquet Dinners @ \$28.00
- \_\_\_ FCSU Member Banquet Dinners @ \$15.00
- \_\_\_ Youth (13-17) Dinners @ 14.00
- \_\_\_ Child (12 & under) FREE
- \_\_\_ Will attend Sunday BBQ @\$15.00

Mail Entry Fee Payable to:  
 FCSU Activities

Mail to:  
 Susan Ondrejco  
 234 Ilion St.  
 Pgh. PA 15207

\$ \_\_\_\_\_ **TOTAL INCLUDED WITH THIS FORM**

# 10th Anniversary Banquet of Kent-Dudince Sister Cities Held in May

The Kent-Dudince Sister Cities Association held its 10th Anniversary Banquet on Sunday, May 20, 2012, at the Kent Elks Lodge in Kent, OH. The afternoon included a delicious full course dinner catered by Tom's Country Place and performances by the Šarišan Slovak Folk Ensemble from Detroit, MI under the direction of Milan Straka (Branch 743), the Lúčinka Children's Folk Ensemble of Cleveland under the direction of Michele Mager (Branch 228), and the Slovenské Mamičky with Milka Anderko, Maria Cvicela (Branch 24), and Monica Smid. Musical entertainment throughout the afternoon was provided by the Jonny Pastirik Band of Cleveland, OH. Tom Ivanec (Branch 24) served as master of ceremonies for the entertainment program. A Welcome was delivered by Rudy Bachna, President of Kent-Dudince Sister Cities, with greetings from George Brown, District Representative of US Senator Rob Portman's Office, Joe Hornack (Branch 1), Slovak Institute of Cleveland, and Marie Golias (Branch 1), President, Cleveland Bratislava Sister Cities.



Tom Ivanec, Branch 24 Auditor and Honorary Director of Lúčinka, serves a master of ceremonies for the entertainment portion of the event. Photo courtesy of Record-Courier.



The John Pastirik Band delighted attendees with Slovak songs for dancing and listening pleasure throughout the day. Shown here with guest performer (far right) Bob Kopco, President of Branch 24.

The boys of Lúčinka get ready to take the stage. Photo courtesy of Joseph Oros.



The Slovenské Mamičky entertain the crowd with a repertoire of Slovak folk songs. Photo courtesy of Joseph Oros



The young ladies of Lúčinka, the Children's Slovak Folk Ensemble of Greater Cleveland, perform. Photo courtesy of Record-Courier.

## Answer to Puzzle

Solution to Puzzle from page 11

S	M	A	R	T	S	N	A	G	S	M	O	G	
T	A	T	A	R	H	E	R	A	C	A	P	E	
E	G	O	M	A	N	I	A	C	S	A	R	U	M
P	I	P	D	E	P	T	H	A	M	A	S	S	
			E	E	R			R	I	P	S		
	R	A	M	R	O	D	M	I	M	I	C	S	
S	E	M	I	S	A	D	A	M	S	H	I	P	
A	V	E	R	F	R	E	T	S	T	I	R	E	
G	E	L	T	I	T	L	E	O	W	N	E	D	
	L	I	G	H	T	S	S	A	L	O	O	N	
		O	R	E	S			L	D	S			
R	E	R	A	N	L	I	N	E	S	J	A	W	
A	S	A	P	C	A	R	I	C	A	T	U	R	E
G	A	T	E	O	R	A	L	L	A	N	G	E	
S	U	E	S	W	A	N	E	T	R	O	O	P	

The folk dance ensemble from Detroit, MI, Šarišan, perform. Photo courtesy of Record-Courier.



President Rudy Bachna, Kent-Dudince Sister Cities, takes a rare break from the day's festivities to enjoy the show. Photo courtesy of Record-Courier.

### Address Changes?

Readers are reminded that all address changes for the JEDNOTA newspaper must be done at the Home Office in Independence, Ohio. If you have an address change, cancellation, or wish to receive the paper, write to: First Catholic Slovak Union, FCSU Corporate Center, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398; Phone: 1/800-JEDNOTA (1/800-533-6682); Fax: 1-216-642-4310; or E-mail: FCSU@aol.com.

# News From Slovakia

## Gasparovic & Slovak Envoys At Nato Summit, Discuss Stabilizing Afghanistan

Chicago/Bratislava, May 22 (TASR) - After 2014, Slovakia should contribute €390,000 yearly towards developing Afghanistan's security forces, President Ivan Gasparovic said after the NATO Summit in Chicago on this date. President Ivan Gasparovic headed Slovakia's delegation at the NATO summit in Chicago on May 20-21, 2012. The list of the country's envoys also included Foreign Affairs Minister Miroslav Lajcak, Defense Minister Martin Givac and Chief-of-General-Staff Peter Vojtek.

Other leaders attending the two-day summit also agreed that Afghanistan will receive a total of €3.1 billion per year, with two-thirds of the sum covered by the U.S.A.

"In my speech I said that Slovakia is prepared to contribute, but we would also like to learn from [Afghan President] Hamid Karzai how prepared the country itself is," said Gasparovic.

According to Slovak Foreign Affairs Minister Miroslav Lajcak, the aim of the summit was to approve a financial aid mechanism, but to show that the allies are ready to contribute to stabilizing Afghanistan, its forces and the police even after 2014, when NATO forces are due to leave the country.

After the summit, Gasparovic planned to attend the ceremonial opening of Slovakia's Honorary Consulate in Chicago. Slovakia's 12th such representation in the USA is to be headed by Rosemary Macko Wisnosky.

## Slovak Team Comes Up Short in Title Decider, But Scores Big with Fans

Helsinki/Bratislava, May 20 (TASR) - Slovakia's national ice-hockey team suffered a 6-2 loss at the hands of Russia in the gold-medal match at the Ice-hockey World Championship in Helsinki on Sunday, but greatly surpassed expectations on the part of fans and experts alike.

Slovakia took the lead early into the game, but Russia tied the score midway through the first period. Slovaks then couldn't withstand Russia's offensive pressure in the second period and conceded three goals within a span of nine minutes. Early in the third period, Russia scored its fifth goal, which effectively dashed Slovakia's hopes for gold. Slovakia's star defenceman Zdeno Chara then scored his second goal of the game before Russia's Evgeni Malkin made it 6-2.

Despite coming up short in the gold-medal match, the team scored big with Slovak fans. Whilst lamenting the loss, the crowds that gathered to watch the title-decider on big screens as put up in some cities on this occasion applauded the Slovak team. Many of the aficionados were clad in Slovakia's jerseys and wore caps and other apparel featuring the Slovak double-cross. Some 10,000 people gathered on Bratislava's 'Hviezdoslavovo namestie' (Hviezdoslav Square) and outside the Eurovea shopping center to watch the game on big screens. In much the same fashion, public viewings of the game were also organised in Kosice and Banska Bystrica.

The team led by Czech coach Vladimir Vujtek made good on the main two pre-championship objectives - to reach the quarterfinals and win a berth at the 2014 Winter Olympic Games.

Slovakia earned a medal after a hiatus of nine years following a bronze medal that Slovaks won

also in Helsinki at the championship in 2003. Slovakia won the historic gold medal at the world championship in Sweden in 2002 following a 4-3 win over Russia.

On Monday, crowds will be able to greet the players as they land on Bratislava's M.R. Stefanik airport at 1.30 p.m. The silver-medal winners will then make a parade through the city only to stop on SNP Square at 3.45 p.m.

Meanwhile, Chara and goalie Jan Laco were nominated for the championship's all-stars team.

## Slovak "Overtone Flute" Classes Offered in USA for First Time in July

The "Fujara" [foo-ya-ra] is a rare folk musical instrument from Slovakia, with a unique voice. Many say that they will never forget hearing the Fujara for the first time. It is a very large, up to 6 feet long fipple overtone flute with 3 side holes and a parallel smaller tube, which supplies air to the top of the flute. Cherished in the seclusion of the Slovak mountains, the hand-made Fujara and its amazingly rich spectrum of healing overtones were preserved over the centuries. Originally an instrument of lonely Slovak shepherds, its soft voice used to calm the sheep, today the Fujara flute's rich harmonics achieve the same peaceful, relaxing effect for people as well. Traditional fujara melodies are in slow tempo (often in Mixolydian mode), and the lyrics are folk-poetry about shepherd's daily hard life, about love, beauty of nature, and about forest outlaws and their hangings. Now that other musicians of the world are discovering fujara, and they are finding many new ways to play this magnificent instrument.



"Koncovka" ("Overtone flute") is a shorter flute, also called "End flute", because it doesn't have any side holes, and the technique of playing involves closing, and opening the end of the flute with a finger, it's range is 1,5 octave in Lydian mode.

Now, for the first time (in USA), a week-long playing course of these two overtone flutes will take place at McDaniel College in Westminster Maryland, the first week of July 2012. The number of participants is limited to 12, please register early at Common Ground on the Hill, here:

<http://www.commongroundonthehill.org/index.html>

To see Master schedule of all the courses offered, click:

Traditions Week 1 / Master Schedule

For description of the class, click: "Overtone flutes – Fujara and koncovka", for teacher's Bio, click his name.

The class is every day, Mo - Fri, in the 1st Period (9:00 – 10:15), from July 2 – July 6, 2012.

Check the web site, where you can pick other classes at other periods, instrumental, visual arts and more; tuition depends on number of classes taken.

There is also a whole day program offered for children (ages 5 – 12) and their families called World Village.

**Class description: Overtone Flutes – Fujara and Koncovka**

(Beginner) KONCOVKA is easy to play. Unlike a recorder it has no side holes and instead uses its natural overtone scale. Students will learn to play simple melodies in the basic overtone scale, then learn to use "the other scale" with flute end closed, and then play melodies by combining both methods. Students will learn overblowing, vibrato and sliding between tones, including the "blue notes." Bring your own overtone flute in key of "C", or purchase a beginner overtone flute (koncovka) at the class for \$20.

(Beginner) FUJARA is a large overtone flute with 3 side holes, a unique Slovak folk instrument with a magic voice. Students will learn to play simple melodies, scatter, overblowing, and to access the whole tone range of fujara (2 octaves). Advanced students will learn to play in different major and minor keys. Loaner fujara flutes are available. If you intend to have your own fujara for the class, key of G is recommended.

Contact the instructor for more information at [fujara@gmail.com](mailto:fujara@gmail.com) or you can call him at: 301 944 8312 (day) or 301 829 1202 (evening).

Bring material for writing and a recording device if you have it. Hear examples of fujara and koncovka overtone flutes at:

<http://www.youtube.com/watch?v=5Y5fonktBzQ>

**About the Instructor**

**Bohuslav (Bob) Rychlik** has been sharing fujara's voice with other people at more than 80 performances at Folk Festivals, Kennedy Center, St. Petersburg Russia, the US Library of Congress, appeared on Czech and American TV (at National Geographic Bee finals), organized and was teaching fujara workshops in USA, Slovakia and Czech Republic, he is also composing for fujara and guitar, and working on his second CD.

<http://www.dusafujary.sk/bob-rychlik-en.php>

## Annual July Pierogi Fest in Whiting IN



THE WHITING PIEROGI FEST is a three-day "street festival" in Whiting, Indiana, located about 20 minutes from Chicago, IL. It is presented by the Whiting Robertsdale Chamber of Commerce and draws almost 200,000 visitors each year. The Pierogi Fest is held the last full weekend in July, which means this year it runs July 27-29, 2012, from 11AM to 10PM on Friday and Saturday and from 11AM to 5PM on Sunday.

Jam packed with street vendors selling food, drinks and fun novelty items like t-shirts, the fest also features events like the Polka Dance Off, judged by Mr. Pierogi and Ms. Paczki. Friday night is the annual International Polka Parade, with its special Precision Lawn-mower Drill team, the Twirling Babushka Brigade, the Marching MBA's, the World's Original Lazy Boy float, high school band, the Pierogi Queen and her court, and the "Beer-o-gies." The parade salutes Eastern European heritage with a little tongue in cheek. It's like no other parade you'll ever see!

At Pierogi Fest 2012 not only can you tap your toes to the live and pulsating music of polka bands each day, but you can sit and watch the beautifully costumed young men and women from four different Slovak dance troupes – Lučinka Children's Slovak Folk Ensemble from Cleveland, OH; Šarišan Slovak Folk Ensemble from Detroit, MI; Veselica Slovak Folk Ensemble from Chicago, IL; and the Vychodna Slovak Dancers from Mississauga, Ontario – many of whom are FCSU members. Šarišan is directed by Milan Straka, Branch 743 while Lučinka's honorary director Tom Ivanec is a member of Branch 24 and its director Michele Mager is a member of Branch 228. Vychodna's Executive Vice President of Cultural Events Dušan Dorich is a member of Branch 785.

The dancers perform from 2 – 4PM on Saturday and noon – 2PM on Sunday.

For more information, visit the official Pierogi Fest

website: [www.pierogifest.net](http://www.pierogifest.net) or call toll free 1-800-659-0292

## Ctihodná Sestra Miriam Terézia Demjanovich

V marci minulého roka sme si v našich katolíckych novinách JEDNOTA pripomenuli 110 výročie narodenia americkej mystičky slovenského pôvodu Sestry Miriam Terézie Demjanovich. Narodila sa 26. marca 1901 v mestečku Bayonne v štáte New Jersey v rodine Alexandra Demjanoviča a Johanny Demjanovičovej rodenej Suche, ktorí pochádzali z Bardejova na Východnom Slovensku.

Ako siedme dieťa svojich rodičov sa Terézia po vážnom zvažovaní rozhodla dňa 11. februára 1925 vstúpiť do rímskokatolíckej Kongregácie milosrdných sestier Sv. Alžbety v Convent Station v New Jersey kde prijala rehoľné meno Miriam. Jej spovedníkom bol benediktín, Páter Bradley, ktorý si veľmi skoro uvedomil, že má do činenia s omilostenou dušou. Jej túžbou, pod vplyvom jezuitskej špirituality, ktorú denne počúvala v rámci duchovného čítania, bolo stať sa svätou. Nie však v očiach svojich spolusestier, ale v skrytosti, iba pred Pánom Bohom. Jej rehoľný život bol však veľmi krátky. Zomrela 8. mája 1927 na komplikovaný zápal slepého čreva a pochovali ju na kláštornom cintoríne.

V jej pozostalostiach sa našlo viacero zápiskov a poznámok mystického charakteru zameraných na kresťanskú dokonalosť, ktoré v roku 1928 vyšli v knihe pod názvom „Greater perfection“ (Väčšia dokonalosť). Pod názvom „Kvet z Bardejovských záhonov“ ju neskôr v Kanade do slovenčiny preložil a vydal slovenský jezuita Páter Štefan Šenčík, SJ. Jej spisy „konferencie“ boli neskôr preložené do holandštiny, francúzštiny, španielčiny a dokonca aj do čínštiny.

Z podnetu vtedajšieho biskupa rímskokatolíckej diecézy v Paterson v New Jersey Mons. Thomasa McLaughlina sa v júni 1980 začal proces beatifikácie Sestry Miriam Terézie Demjanovich a na jeho podporu bola v Kláštore milosrdných sestier sv. Alžbety v Convent Station založená Modlitbová liga.

Od svojej smrti si získala sestra Miriam Terézia Demjanovich veľmi veľa čitateľov po celom svete. Boli zaznamenané početné milosti a uzdravenia, ktoré sa pripisujú jej orodovaniu.

Pred niekoľkými týždňami vydalo tlačové oddelenie pri Sv. Stolici vo Vatikáne správu, na ktorú čakali jej uctievatelia na celom svete. Svätý Otec Pápež Benedikt XVI. schválením promulgácie dekrétov kanonizačných kázav vo štvrtok 10. mája 2012, okrem ďalších Božích služobníkov, priznal hrdinský stupeň čnosti a udelil titul „ctihodná“ (venerabilis) aj Sestre Miriam Terézii Demjanovich.

Túto radostnú správu privítali hlavne veriaci po celom svete, ktorí túto americkú mystičku slovenského pôvodu doteraz uctievali iba vo svojich srdciach a v súkromných modlitbách.

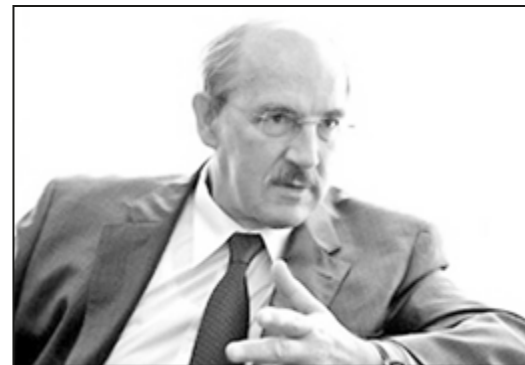
**Juraj Pavlišin, Banská Bystrica, Slovakia**



Sestra Miriam Demjanovich

## Novým predsedom ÚSZZ je Igor Furdík

Na predsedníckom poste Úradu Slovákov žijúcich v zahraničí (ÚSZZ) prichádza k zmene. Vláda SR dňa 9. mája 2012 odvolala súčasného šéfa Milana Vetráka. Do tejto pozície vymenovala Igora Furdíka, ktorý sa svojej funkcie ujal vo štvrtok 10. mája. Od roku 1993 pracuje na slovenskom ministerstve zahraničných vecí. V rokoch 1996 – 1999 pôsobil ako riaditeľ odboru bezpečnostnej politiky, následne až do roku 2004 bol veľvyslancom v Moskve a od roku 2005 do 2010 veľvyslancom na zastupiteľskom úrade v Belehrade. V súčasnosti pracoval ako referent na odbore obchodu, investícií a inovácií MZV SR.



Igor Furdík

Vetráka vymenoval za predsedu ÚSZZ predchádzajúci kabinet Ivety Radičovej 10. februára minulého roka. Dôvodom jeho odvolania je podľa úradu vlády dlhodobá nespokojnosť s jeho pôsobením a nedôvera zo strany organizácií zahraničných Slovákov ku krokom, ktoré počas vykonávania svojej funkcie realizoval.

„S cieľom zabrániť prípadným väčším škodám vyplývajúcim z ďalšieho pôsobenia pána Vetráka prijala vláda rozhodnutie obsadiť miesto predsedu ÚSZZ kompetentnou osobou, ktorá bude plne akceptovaná i združeniami Slovákov pôsobiacimi v zahraničí,“ oznámil tlačový a informačný odbor Úradu vlády.

Bývalú predsedníčku Vilmu Prívarovú, ktorá túto pozíciu zastávala pred Vetrákom, vymenuje vláda v krátkej budúcnosti za podpredsedníčku ÚSZZ. Rozhodnutie vlády Svetové združenie Slovákov v zahraničí privítalo.

TASR

## Stále spolu, ocko

Na lúke fialiek tam šťastná bola som,  
v náručí otcovom, nežnom a láskavom,  
vo voni fialiek na perách s úsmevom,  
dieťaťko maličké so svojim ocinkom.

Tie chvíle ďaleko vetrom sú odviata,  
ja dnes len pozerám na dieťa vysmiata,  
na fotke lásky už nevejú vlásky,  
fialky odkvitli, pribudli vrásky.

Láska nás spájala, radosť a smiech,  
život sme ľúbili, neznali hriech,  
v Boha sme dúfali, hviezdy nám padali,  
vo všetkom kolo nás dobro sme hľadali.

Ty otec u Boha v nebesách domov máš,  
anjelov na lúkach rajských tam naháňaš,  
na svoje dieťaťko z fotky si spomínaš,  
v srdci ho láskavom na veky schovávaš.

## Slovenský cyklista víťazom 1. etapy Okolo Kalifornie

Slovenský cyklista Peter Sagan sa stal víťazom 1. etapy pretekov Okolo Kalifornie so štartom a cieľom v Santa Rose dlhej 186.5 km. Jazdec tímu Liquigas-Cannondale sa presadil v záverečnom hromadnom šprinte pred Austráľčanom Heinrichom Hausslerom a Američanom Fredom Rodriguezom.

Peter Sagan dostal desať kilometrov pred cieľom defekt zadnej pneumatiky, no po výmene sa mu podarilo rýchlo dohnať 20-sekundovú stratu a vo finiši ukázal svojim súperom chrbát. „Napriek defektu som sa snažil zachovať chladnú hlavu a nepanikáriť. Vedel som, že mám ešte dosť času na to, aby som sa vrátil do hlavného balíka. Pokúsím sa udržať žlté tričko vedúceho pretekára čo najdlhšie, no nebude to jednoduché, pretože nás čaká veľa ťažkých kopcov,“ povedal pre akreditované médiá Sagan, ktorý si pripísal na konto celkovo štvrtý etapový vavrín na pretekoch Okolo Kalifornie.

Rodriguez zložil slovenskému cyklistovi poklonu. „Peter Sagan má danosti, ktoré sa vo svetovej cyklistike len tak ľahko nevidia. V závere dokázal obdivuhodne zrýchliť a potvrdil svoje veľké šprintérske kvality,“ nechal sa po dojazde do cieľa počuť jazdec tímu Energy. Informovala agentúra AP.

TASR

## Kroj - bohatý výtvar ľudového umenia

Pokračovanie zo str. 24

raslavický s vyšívanými ornamentmi na nohaviciach a štrngajúcimi ostrohami na čizmách...

Doposiaľ bola zmienka iba o mužských krojoch. A čo ženské? Ani tie veru nezaostávajú za mužskými, ba naopak napr. detviantský, zdobený výšivkami „krivou ihlou“, či novohradský s paličkovými a krížikovými čipkami, alebo zemplínsky vyznačujúci sa pestrosťou farieb jednotlivých častí odevu s krátkymi riasenými sukňami pastelových farieb, predovšetkým modrej, zelenej, žltej, bielej a červenej.

Veľmi jednoduchý, ale o to zaujímavejší a pôsobivejší je terchovský s krátkym živôtikom a bielou vyšívanou šatkou, no aj myjavský s pôvabnými čipkami, trnavský či piešťanský s hýriacimi zlatými a striebornými výšivkami, tekovský so sklenenými ozdobami, modrotlačou a čepcom s výčelnkami na čele i pri ušiach...

Keď by ste si z dovolenky v zahraničí doniesli ako suveníru nejakú postavičku s charakteristickým nemeckým, rumunským, ukrajinským, gréckym, írskym... krojom, o slovenskom to nemožno povedať. Je ich tak veľa (presahujú stovku), jeden krajší od druhého. A to je na takú malú krajinu, ako je Slovensko (5.5 mil. obyvateľov) skutočne obdivuhodný počet.

Sotva by sa mohol takým počtom popýšiť iný národ. Aj v tom je jeho bohatstvo.

**Andrej Štelmák, Sliač, Slovakia**

## Rada KBS zverejnila logo k Roku sv. Cyrila a Metoda



Rada Konferencie biskupov Slovenska pre vedu, vzdelanie a kultúru nedávno zverejnila logo venované Roku sv. Cyrila a Metoda na Slovensku. Bude sa využívať pri všetkých podujatiach pri príležitosti jubilejného roka, ktorý sa na Slovensku začne 5. júla a jeho ukončenie je naplánované na 31. decembra 2013. Logo znázorňuje dominanty z pôsobenia sv. Cyrila a Metoda na území Slovenska. „To znamená dvojkriž ako ich symbol a knihu, pretože vieme, čo nám priniesli – Sväté písmo a slovanskú abecedu, kultúru a liturgiu,“ povedal Mons. František Rábek, predseda Rady KBS pre vedu, vzdelanie a kultúru. Na dvoch listoch otvorenej knihy sú veľké písmená C a M, ktoré pripomínajú osoby sv. Cyrila a Metoda. Ďalej sú tam dva roky – 863 pripomína rok ich príchodu a 2013 pripomína 1150. výročie od ich príchodu. Pod logom je nápis „1150. VÝROČIE PRÍCHODU SVÄTÝCH CYRILA A METODA“.

O logu rozhodli v marci na svojom poslednom plenárnom zasadnutí biskupi v Čičmanoch. Logo, ktoré vybrali z vyše 20 návrhov, vytvorilo grafické štúdio Pergamen v Trnave. Slávenie 1150. výročia od príchodu sv. Cyrila a Metoda pripomenú na Slovensku viaceré podujatia. Vo farnostiach sa bude 1. júla 2012 čítať osobitný pastiersky list venovaný Jubilejnému roku. Biskupi tiež v marci rozhodli, že odporúčajú, aby sa prvá nedľa mesiaca, tam, kde to dovoľuje liturgický kalendár, počas Jubilejného roka používal formulár svätej omše k svätým solúnskym bratom. Homília by mohla byť zameraná na prehlbovanie viery. Hlavné slávenie sa začne 5. júla 2012 v Nitre na sviatok našich vierozvestov slávnostnou svätou omšou pred Nitrianskym divadlom. V predvečer sviatku sa v Nitre uskutoční slávnostný koncert. Jubilejný rok sa ukončí 31. decembra 2013. V rámci osláv jubilea sa plánujú aj viaceré slovesné, hudobné a výtvarné projekty. Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre vydá na budúci rok antológiu slovenskej poézie a prózy venovanej svätým solúnskym bratom. Zároveň Spolok Svätého Vojtecha (SSV) vydá antológiu pápežských dokumentov pojednávajúcich o cyrilometodskej tradícii. KBS iniciuje vydanie poštovej známky venovanej solúnskym bratom. V Nitre sa pripravuje výstava archeologických nálezov vzťahujúcich sa k cyrilometodskému obdobiu a k Veľkej Morave. Naplánované sú aj štyri vedecké konferencie s priamou účasťou Konferencie biskupov Slovenska. V novembri tohto roka v Nitre (organizovaná Univerzitou Konštantína Filozofa a Biskupským úradom v Nitre), vo februári 2013 na Gregorovej univerzite v Ríme, v máji 2013 v Pápežskom kolégiu svätých Cyrila a Metoda v Ríme a máji 2013 na Rímskokatolíckej Cyrilometodskej bohosloveckej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave (so slovensko-ruskou účasťou).

TK KBS

## Oznámenia spolkov a okresov

### Polročná členská schôdza Okresu Štefana Krasuľu IKSJ

Oznamujeme všetkým členom, že členská schôdza Okresu Štefana Krasuľu, Spolok č. 16 Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty sa bude konať v nedeľu dňa 24. júna 2012 o 1:00 hodine odpoľudnia na fare Slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého v New York City.

Prosíme predsedov všetkých spolkov, ktoré patria do nášho Okresu, aby poslali čo najviac delegátov. Upozorňujeme, že aj nedelegáti sú vítaní. Program schôdze bude zameraný na prípravu plánu činnosti na budúce obdobie ako aj finančnú správu. Po schôdzi sa bude podávať občerstvenie, ktoré pripravia členovia spolku sv. Matúša č. 45 IKSJ.

**Henrieta H. Daitová, tajomníčka**

### Slovenská katolícka púť v Marian Shrine, West Haverstraw, NY

Spolok sv. Štefana č. 716 Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty pozýva slovenskú verejnosť na Slovenskú katolícku púť, ktorá sa uskutoční v nedeľu 12. augusta 2012 v Marian Shrine, saleziánov Don Boska, vo West Haverstraw, New York, 10993. Pred svätou omšou budú mať pútnici možnosť sa vyspovedať.

Svätá omša začne o 11:00 hodine dopoludnia. Obed sa začne o 12:30 hodine odpoľudnia a Ružencová procesia bude o 2:30 hodine odpoľudnia. Kto by mal záujem na túto púť cestovať autobusom, nech sa prihlási u brata Jozefa Bilika. Ak bude dostatočný počet záujemcov, autobus bude pristavený pri Slovenskom kostole sv. Jána Nepomuckého v New Yorku.

Blížšie informácie o púti vám podajú: Jozef Bilik: (718) 463- 2084; Henrieta Daitová: (201) 641-8922.

## Slovenská liga oznamuje

### Predseda MS Tkáč a veľvyslanec Obsitnik budú rečníkmi na bankete SLvA v Bridgeporte

Sekretariát Slovenskej ligy v Amerike oznámil, že nový predseda Matice slovenskej Marian Tkáč a bývalý americký veľvyslanec v Bratislave Vincent Obsitnik prijali pozvanie byť slávnostnými rečníkmi na bankete Slovenskej ligy v Bridgeporte, ktorý sa bude konať v sobotu, 9. júna po skončení 55. kongresu. O 6. hod. večer sa začne recepcia a o 7. hod. bude banket. Ako už bolo oznámené v tlači, 55. kongres SLvA a kongresový banket sa budú konať v hoteli Bridgeport Holiday Inn, na adrese 1070 Main St, Bridgeport, Conn. Tel. č. hotela: 203-334-1234.

Vstupenky na banket si možno objednať v centrále Slovenskej ligy, alebo si ich možno kúpiť u členov Organizačného výboru: v Bridgeporte - Eileen Wilson, tel. 203-378-8837, alebo v New Yorku a v New Jersey - Milan Dait, tel. 201-641-8922.

### Doživotní členovia SLvA

Podľa Stanov Slovenskej ligy jej doživotní členovia majú na kongresoch plné práva delegátov. Tajomníčka SLvA rozposlala pozývacie listiny tým doživotným členom, ktorých adresy má. Mnohé adresy však chýbajú a niektoré listy sa vrátili pre zmenu adresu, ktorá nebola ústrediu oznámená.

Slovenská liga pozýva na 55. kongres všetkých doživotných členov, avšak žiada tých, ktorí sa kongresu chcú zúčastniť, aby to oznámili tajomníčke vopred.

Na kongrese sú vítaní aj hostia, ktorí nie sú delegovaní spolkami, ale majú záujem o prácu v Slovenskej lige.

**Daniel F. Tanzone**  
predseda

**W. Nina Holy**  
tajomníčka

Slovak League of America  
205 Madison Street  
Passaic NJ 07055  
Tel. 973-472-8993 alebo 973-835-3723

## Vďaka našim slovenským hokejistom

Vďaka Vám, naši slovenskí zlatí chlapci !!!  
Vďaka Vám z Helsiniek prinesenej striebornej medaily  
My ju budeme mať zarámovanú v zlatom rámcu.  
Prinesieme ju do každej aj malej slovenskej dedinky.  
Celý športový svet Vás videl na TV obrazovkách  
A na mape svet hľadal malé Slovensko v radovánkach.

Aj striebro je krásne, je iba jeden bod, za zlatom.  
Má svoju cenu a vládne tiež, dnešným, celým svetom.  
Aj my, Americkí Slováci, Vám ďakujeme za Váš výkon.  
To nie je len náhoda, nie, nie je to denným zvykom  
A ako hokejista Chára povedal, hokej nehráme len nohami,  
ale aj srdcom.

Ďakujeme Vám, naši, slovenskí „Zlatí chlapci“ Vieme,  
Že Vám to slovenský národ nikdy nezabudne !!!  
A či k víťazstvu pomohol, aj môj skromný Otče náš?  
Vďaka Ti Pane za Striebornú a za všetko, čo nám dáš.

**Jozef Smák (Slovák a Jednotár)**

## Slovenskí gréckokatolícki biskupi zavítali do Cleveland, OH

Na ceste do Pittsburghu, PA, kde sa uskutočnila intronizácia nového pittsburského Metropolitu Mons. Williama Skurlu, mali možnosť Slováci v okolí Clevelandu privítať vzácnu návštevu v gréckokatolíckej farnosti Sv. Emiliána v Brunswick, Ohio. Obaja, arcibiskup Ján a biskup Peter, boli srdečne vítaní otcom Marekom Višňovským, správcom farnosti. Prítomní boli povzbudiví slovami oboch biskupov: „Ste chrámami živého Boha. Nechajte Boha pôsobiť vo svojich srdciach“, citoval arcibiskup Ján slová Sv. Apoštola Pavla. „Ak by sme uverili Božiemu Slovu, nemali by sme toľko trápenia, nepokoja a problémov vo svojich životoch,“ kázal biskup Peter vo svojej homílii. Veriaci sa neskôr mali možnosť osobne stretnúť s obidvoma biskupmi pri káve a veľmi príjemnej atmosfére.

Prešovský arcibiskup a metropolita Mons. Ján Babjak uskutočnil v apríli tohto roku 12-dňovú návštevu v Kanade a USA. Mons. Babjak sa počas cesty stretol s gréckokatolíckymi veriacimi a kňazmi na viacerých miestach. Pittsburská metropolia sui iuris v USA a Prešovská metropolia sui iuris na Slovensku sú zatiaľ dve gréckokatolícké metropolie sui iuris na svete.

Arcibiskup Babjak cestoval najprv do Kanady, kde ho v Toronte prijal biskup slovenských gréckokatolíkov John Pazak. Vladyka Ján Babjak slávil archijerejskú svätú liturgiu v Hamiltone a takisto na Shaw Street v Toronte a následne sa stretol s veriacimi. U Ukrajincov v Toronte sa zúčastnil na Paschálnej večeri. Arcibiskup Babjak tiež predsedal archijerejskej svätej liturgii v gréckokatolíckej katedrále v Parme a slávil liturgiu aj v Barbetone, kde pracuje gréckokatolícky kňaz z Prešovskej archieparchie Miron Kerul Kmec. Mons. Babjaka na ceste v Kanade a USA sprevádzal bohoslovec Prešovskej archieparchie Daniel Cerný, ktorý v súčasnosti študuje na Pápežskom východnom inštitúte v Ríme.

TK KBS



Biskup Peter Rusnák, z Bratislavskej eparchie počas slávenia svätej liturgie v gréckokatolíckej Katedrále Sv. Jána Krstiteľa v Parma, Ohio.



Biskup Peter Rusnák z Bratislavskej eparchie s Jurajom Čarným.



Metropolita Ján Babjak z Prešovskej Eparchie počas slávenia liturgie v gréckokatolíckej farnosti Sv. Emiliána v Brunswick, Ohio.



Mons. Babjak slávil sv. liturgiu aj v Brunswicku, Ohio, kde pôsobí gréckokatolícky kňaz pochádzajúci z Prešovskej archieparchie Marek Višňovský. Na snímke biskup Babjak (v strede) po liturgii s farníkmi zľava: správca farnosti, otec Marek Višňovský, podpredseda spolku č. 450 IKSJ v Clevelande, Juraj Čarný a správa riaditeľ Slovenského rádiového vysielania v Clevelande, Milan Kobulský.

## Krátke správy zo Slovenska

• **Súkromný** prepravca, ktorý má od marca pod palcom regionálnu trasu medzi Bratislavou a Komáromom, by v najbližších rokoch chcel prevádzkovať aj dopravu rýchlymi InterCity vlakmi do Košíc. Záujem má aj o osobné vlaky z Bratislavy do Trnavy. Už dnes premávajú súkromné IC vlaky medzi Žilinou a Prahou. Lístok kúpený do vlaku RegioJet je o desať centov lacnejší ako do štátneho expresu, kde zaplatí cestujúci 16 eur. Keďže český súkromník operuje päť – až šesťkrát za deň na trase Košice – Praha aj medzištátnymi autobusmi, prípadné IC vlaky prispôsobí cestovnému poriadku. Od nového roku sú totiž IC vlaky bez dotácie štátu, zarobiť si na seba musia samy. Železnice zároveň zdrazili lístky, aj keď pri skorom nákupe cez internet sa dá ušetriť.

• **Slovensko** a Čína, vzhľadom na obrovský rozdiel vo veľkosti ekonomík a počte obyvateľov, by sa podľa premiéra Roberta Fica (Smer-SD) mali vo vzájomných hospodárskych vzťahoch koncentrovať len na niekoľko veľkých projektov. Podľa Fica treba privítať, že sa Čína rozhodla vo väčšom rozsahu investovať v stredo európskom regióne, krajínám ponúka spoluprácu v oblasti vedy a otvára podstatne väčší počet štípdijných miest pre zahraničných študentov na svojich školách. Aj slovenská zahraničná politika sa podľa neho musí viac orientovať na podporu hospodárskych vzťahov s inými krajinami.

• **Slovenský** mliekarenský zväz (SMZ) spolu so Slovenským zväzom prvovýrobcov mlieka (SZPM) spúšťa vôbec prvú kampaň potravinárov na podporu slovenských mliečnych výrobkov. Reklamnou akciou, ktorá bude prebiehať od mája do októbra, chcú mliekari naučiť ľudí na Slovensku rozpoznávať domáce mliečne výrobky a podnietiť spotrebiteľov k ich kúpe. Kampaň bude prebiehať v dvoch etapách. Prvú tvorí edukačná časť, ktorá má ľudí naučiť, ako na obaloch tovarov zistia, že ide o slovenské výrobky. Každý domáci mliekarenský výrobok má totiž na obale ovál, v ktorom je uvedený okrem čísla závodu aj kód krajiny pôvodu. Mliečny výrobok zo Slovenska tak má na obale napísané SK.

• **Vyššie** platy zdravotníkov, teda lekárov a sestier, si v tomto roku podľa odhadov ministerstva zdravotníctva vyžadujú navýšenie zdrojov na mzdy v sume asi 107 miliónov eur. Vyššie platy sestier od apríla priniesol nový zákon o ich minimálnych mzdových nárokoch. V júli sa má okrem toho zrealizovať druhá vlna zvyšovania miezd lekárov pracujúcich v nemocniciach. Odhaduje sa, že na budúci rok by sa toto číslo malo zvýšiť na 175 miliónov eur, keďže v budúcom roku sa má realizovať aj tretia etapa zvyšovania miezd lekárov.

• **V** utorok 1. mája zomrel 87-ročný katolícky kňaz, generál takzvanej podzemnej cirkvi a disident z obdobia komunizmu v bývalej ČSSR Vladimír Jukl. Informoval o tom Anton Čulen. Juklova smrť ho podľa vlastných slov prekvapila. Vladimír Jukl sa narodil v Bratislave, kde prežil väčšiu časť svojho života. Bol členom spoločenstva Rodina, kde sa v roku 1943 zoznámil s kňazom a profesorom Tomislavom Kolakovičom. Spolu chceli nadviazať spoluprácu s vedúcimi ruskými činiteľmi, a tak pomôcť katolíckej cirkvi v Sovietskom zväze. V roku 1971 bol Vladimír Jukl tajne vysvätený za kňaza a venoval sa pastoračnej činnosti. Spolu so Silvestrom Krčméřym a Jánom Chryzostomom Korcom sa zaslúžil o pád komunizmu na Slovensku.

• **Slovenské** firmy sa môžu dostať bližšie k zákazkám v rámci NATO. Súčasťou medzinárodného veľtrhu obrannej techniky IDEB v Bratislave sú aj Priemyselné dni NATO v SR, na ktorých sa zúčastňujú obstarávatelia a obstarávacie agentúry aliancie. Šanca slovenskej firmy získať zákazku je podľa veľvyslanca SR pri NATO Františka Kašického veľká. Priemyselné dni NATO sú na Slovensku po prvý raz, no predchádzali im dva ročníky slovenských priemyselných dní priamo v aliancii. Vďaka priemyselným dňom sa zvýšil počet cvičení vo Vojenskom výcvikovom priestore Lešť a príkladom je aj slovenská firma, ktorá sa zaujíma o dodávku utajovaného telefonického spojenia pre velenie NATO.

• **Výstavba** posledného diaľničného úseku D1 na Spiši sa zrejme čoskoro začne. Nový minister dopravy Ján Počiatek (Smer-SD) už v najbližších týždňoch môže s francúzskym stavbárskym gigantom - konzorciom firmami Eurovia SK a Eurovia CS - podpísať zmluvu. Dôvodom je verdikt Úradu pre verejné obstarávanie. Ten zamietol námietky najlacnejšej spoločnosti Hant BA DS, ktorá protestovala proti svojmu vylúčeniu zo súťaže. Eurovia chce 10-kilometrový úsek Jánovce - Jablonov medzi Levočou a Popradom stavať za 126 miliónov eur. Ministerstvo dopravy pritom nespresnilo, či a kedy podpíše zmluvu.

• **Pokiaľ** by sa automobilka BMW rozhodla umiestniť svoj závod v Kechneci na Slovensku, bol by to ich prvý závod v regióne strednej a východnej Európy. Svetová jednotka vo výrobe luxusných áut "BMW bude od štátu žiadať pol miliardy eur", vyhlásil dobre informovaný zdroj s tým, že ich cieľom je vyrábať na Slovensku nové modely elektrických áut. Išlo by o jeden z najväčších stimulov vôbec. Priniesť by to malo podľa zdroja až 30-tisíc pracovných miest. "S najväčšou pravdepodobnosťou budú žiadať peniaze na ruku. Nebudú im stačiť daňové prázdniny", dodal informátor. O investíciu Slovensko bojuje s Mexikom. Kto má lepšiu východiskovú pozíciu je ťažké povedať.

• **Magio** pláž na petržalskej strane Dunaja v Bratislave patrí už niekoľko rokov medzi najobľúbenejšie letné miesta obyvateľov metropoly. Podobný priestor vznikne aj na opačnej strane rieky, pred Euroveou. Za všetkým by mala stáť reality show Pláž 33, ktorú chystá jedna zo súkromných televízií. To, že v centre Bratislavy pribudne ďalšie miesto, kde sa budú nalievať drinky, oddychovať a zabávať sa pri vode, potvrdili aj predstavitelia mesta. Nie je žiadnym verejným tajomstvom, že sa pripravuje projekt jednej zo súkromných televízií, realizovaný by mal byť v priestoroch obchodného centra Eurovea.

• **Na** starých či zdravotne postihnutých ľudí na Slovensku ktorí sú odkázaní na pomoc, sa valí ďalšia pohroma. Mestá a obce chystajú od 1. júla nové cenníky opatrovateľských služieb poskytovaných v domácnostiach. Niekde sa majú ceny zdvihnúť až trojnásobne. Vyššie ceny si vyžiadala sporná novela zákona o sociálnych službách, ktorú napriek vetu prezidenta začiatkom roka schválila ešte bývalá pravicová vláda. Na jej základe sú nielen obyvatelia "kamenných" zariadení sociálnych služieb, ale aj tí občania, ktorým sa opatrovateľské služby poskytujú terénnou formou doma, povinní hrať za ne aspoň polovicu reálnych nákladov. O odkázaných, ktorí nevládzu platiť sumy, aké im samosprávy stanovujú vo všeobecne záväzných zariadeniach, by sa mali postarať rodinní príslušníci. Inak sa ich dlhy budú hromadiť ako pohľadávky, ktoré sa neskôr budú uplatniať v dedičskom konaní, alebo zostanú na ťarchu obci či mestu. Súčasný vedenie ministerstva sociálnych vecí síce sľubuje "opravu" novely, ale až v prvom polroku 2013.

• **Na** Slovensku od septembra spúšťajú v školách s vyše 22-tisíc žiakmi projekt celodenného vzdelávania rómskych detí. Nový projekt má zdržať prevažne rómske deti väčšinu dňa v škole, kde sa im budú venovať osvetoví pracovníci, pedagógovia a vychovávateľky. Projekt má trvať najmenej do roku 2015 a stáť má 27 miliónov eur z eurofondov.

TASR a slovenské časopisy

## Kroj - bohatý výtvar ľudového umenia

*Motto: Kroj - kronika odievania sa od našich prapredkov po súčasnosť*

Udia sa odjakživa odievali podľa toho, v akom podnebí a prostredí žili. Ináč v severných oblastiach (Grónsko, Fínsko, Nórsko, Švédsko, Island...), ináč na južnej pologuli (Peru, Čile, Uruguaj, Juhoafrická republika, Botswana, Zambia...), ináč v oblasti rovníka (Kongo, Keňa, Uganda, Ekvádor...). Ináč sa obliekali vo všedné dni, ináč pri slávnostných udalostiach či rodinných príležitostiach (narodenie dieťaťa, svadba, pohreb...) alebo pri náboženských obradoch.

A čo Slovensko? Kedy sa u nás začali objavovať prvé kroje?

Pre odpoveď si musíme zájsť do dávnej minulosti. Po zániku staršej i mladšej doby kamennej sa ešte naši prapredkovia odievali do kožušín z ulovených zvierat. Neskôr, po zanechaní pastierskeho a kočovného spôsobu života, sa začali usídľovať, zakladať si osady, obce, neskôr aj mestá. Stavali sa roľníkmi, obrábali pôdu, chovali dobytok. Doterajší odev tvorili už aj časti alebo doplnky z doma vyrobeného súkna. Odievali sa jednoducho, úmerne počasiu a druhu práce, ktorú vykonávali. A to bol vlastne prapôvod kroja, ktorý sa nám s menšími či väčšími úpravami zachoval v mnohých obciach, lazoch a osadách podnes.

S príchodom kresťanstva na Slovensko, sa začali objavovať aj kostoly. Prvý v r. 829 v Nitre. Po príchode solunských bratov, Cyrila a Metoda na naše územie sa kresťanstvo ešte viac začalo šíriť. Pribúdali kostoly (neskôr aj kláštory), ktoré začali kresťania navštevovať v iných než vo všedných, pracovných odevoch, v krajších - sviatočných. A tak sa skráslení, vyfintení, vyparadení stretávali tam nielen na bohoslužbách, ale aj pri iných cirkevných obradoch (krst, I. sväté prijímanie, birmovka, sobáš, pohreb...) a sviatkoch (Veľká noc, Turíce, Vianoce, púte, hody, procesie...), na jarmokoch, na dedinských zvykoch (fašiangy, ľudenie sa s jarou...). Pravdaže rozdielne v rôznych regiónoch.

Zhotovovanie krojov úzko súviselo so vznikom remesiel (v 13. – 15. st.) predovšetkým takých ako: remenárstvo, kožušníctvo, súkenníctvo, rezbárstvo, brašnárstvo, garbiarstvo, výroba bižutérie... Len s ich príchodom mohli vzniknúť také časti krojov alebo ich doplnky ako: opasky s tepanými kovovými prackami, krpce, kožušky s nádhernými výšivkami, čizmy s ostrohami, rôzne druhy klobúkov i klobúčikov, kabanice a nohavice z domáceho súkna kožené brašne, fujary, valašky...

Veľký podiel tu zohrávali: domysel, fantázia, zručnosť, ale aj šikovné ruky mužov i žien a často aj desiatky hodín trepezlivej a neúnavnej práce pri ich výrobe.

Slovenské kroje sa vyznačujú bohatou rozmanitosťou a koloritom. Každý región: Šariš, Zemplín, Liptov, Turiec, Tekov, Orava..., každý okres: Michalovce, Poprad, Trnava, Trenčín, Levice, Malacky..., mestá nachádzajúce sa neďaleko od seba: Zvolen, B. Bystrica, Krupina, Detva, ba dokonca aj obce: Kokava, Klenovec, Hriňová, Očová, Poniky, Hrochof... sa odlišujú krojom alebo ich časťou.

S rozvojom remesiel, cechov, vytváraním manufaktúr a priemyselnej výroby dochádzalo k čiastočnému ubúdaniu krojov. Pracovníci štátnej správy, verejných inštitúcií: prezident, minister, poslanec, notár... ako aj príslušníci niektorých cirkví, či reholí: kardinál, biskup, kňaz, mních, mniška... a tzv. inteligencia ako: učiteľ, notár, lekár, sudca, advokát, spisovateľ, herec..., ale aj uniformované osoby: vojak, colník, žandár, baník, železničiar, námorník, pilot, poštár, zdravotná, sestra... kroje pravdaže nenosili alebo ak áno, tak iba doma a keď mali po službe.

Zatiaľ čo v súčasnosti môžeme na viacerých osadách, lazoch, dedinách stretnúť ľudí, ktorí denne nosia kroj, na niektorých sa stráca alebo sa už vytratil. Najlepšou a najvhodnejšou príležitosťou zoznámenia sa s nimi sú múzeá (predovšetkým národopisné v Martine), no ešte viac naživo na vystúpeniach súborov: SLUK, Lúčnica, Šarišan, Železiar, Technik..., v STV 2 na vysielaní KAPURA, ale najmä na každoročne poriadovaných folklórnych festivaloch vo: Východnej, Detve, Telgarte, Helpe, Kokave, Terchovej, Svidníku, Hrušove...

A ktorý mužský kroj je najkrajší, najzaujímavejší, najpríťažlivejší? Ťažko povedať. Všetky sú obdivuhodné svojou krásou, nápaditosťou, pestrosťou. Niekomu sa páči goralský s nohavicami z domácej halenoviny, čiernym širákom s orlím perom. Iného zaujme detviansky s bielymi širokými nohavicami, krátkou košielkou, čiernou kabanicom, malým zdobeným klobúčikom a neoddeliteľnými doplnkami: fujarou, valaškou a krpcami. Pôsobivé sú aj: heľpiansky, šarišský, vajnorský, myjavský či



Ženich s nevestou v trnavskom kroji.



Vyparadené tekočanky.



Gorali.

Pokračovanie na str. 21



## Pohreb emeritného biskupa spišskej diecézy Františka Tondru



FOTO TASR – Milan Kapusta

Za prítomnosti tisícok veriacich a popredných predstaviteľov cirkvi na Slovensku i zo zahraničia vo štvrtok 10. mája 2012 na cintoríne v Spišskej Kapitule pochovali emeritného biskupa spišskej diecézy Františka Tondru. Hlavným celebrantom pohrebnej svätej omše bol kardinál Joachim Meisner, kolínsky arcibiskup. Koncelebrantmi boli kardinál Stanislav Dziwis, krakovský arcibiskup a apoštolský nuncius na Slovensku Mons. Mario Giordana. Pohrebné obrady viedol spišský biskup Mons. Štefan Sečka a homíliu predniesol košický arcibiskup a metropolita Mons. Bernard Bober.

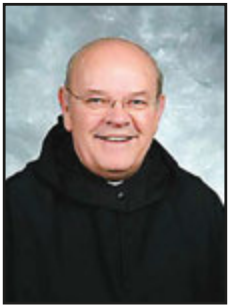
*Thousands of the faithful fill the streets in Spisske Podhradie for the funeral of Bishop Emeritus of Spis Frantisek Tondra.*

## V benediktínskom opátstve zomrel Fr. Albert Marflak

V sobotu 26. mája zomrel po srdcovom záchvate v Clevelandskej klinike Fr. Albert M. Marflak, OSB. Páter pôsobil ako zástupca Benediktínskeho opátstva Sv. Andreja-Svorada v Clevelande, OH. Narodil sa 30. septembra 1946 v Charleroi v Pensylvánii. Po smrti oboch rodičov, vychodil školu Nepoškvrneného počatia Panny Márie v Jednotárskom sirotinci v Middletown, PA. Za kňaza bol vysvätený 14. júna 1975.

Páter Albert Marflak bol veľmi pyšný na svoj slovensko-americký pôvod. Bol veľmi aktívny v rôznych slovenských organizáciách: v Prvej Katolíckej Slovenskej Zenskej Jednote, v Slovenskom katolíckom Sokole, v Združení slovenských katolíkov, ale zvlášť v Prvej Katolíckej Slovenskej Jednote, kde bol duchovným Spolku č. 24 Sv. Andreja Svorada v Cleveland, OH.,

Telesné ostatky zosnulého kňaza boli vystavené v kostole Opátstva sv. Andreja, v Cleveland, Ohio 1. a 2. júna, kedy sa s nebohým rozlúčili na pohrebnej svätej omši. Za tým nebohého pochovali na Calvary cintoríne.



Páter Albert Marflak



FOTO TASR - Martin Baumann

Slovenskí hokejisti a ich oslavy po zisku strieborných medailí na hokejových MS12 v Helsinkách na Námestí SNP 21. mája 2012 v Bratislave. Na snímke kapitán slovenskej hokejovej reprezentácie Zdeno Chára s trofejou pre vicemajstrov sveta.

*Slovak hockey fans welcome the Slovak team in Bratislava after the team won the Silver Medal in Helsinki, Finland.*

## Slávnostné otvorenie honorárneho konzulátu v Chicagu, IL

Slovenská delegácia na čele s prezidentom Gašparovičom sa zúčastnila od 20. – 21. mája summitu Severoatlantickej aliancie v Chicagu, IL. V rámci summitu NATO prezident Slovenskej republiky Ivan Gašparovič 21. mája 2012 slávnostne otvoril i honorárny konzulát v Chicagu so sídlom v Naperville. Na slávnostnom otvorení sa zúčastnili podpredseda vlády a minister zahraničných vecí Slovenskej republiky Miroslav Lajčák, náčelník generálneho štábu generálporučik Peter Vojtek, ako aj ďalší členovia delegácie. Minister M. Lajčák odovzdal pri tejto príležitosti konzulský patent novovymenovanej honorárnej konzulke Rosemary Macko Wisnoskej. Členovia oficiálnej slovenskej delegácie sa zároveň stretli s predstaviteľmi najvýznamnejších krajských organizácií v USA a s podnikateľskou komunitou v Chicagu. Šéf slovenskej diplomacie sa spolu s prezidentom I. Gašparovičom a náčelníkom generálneho štábu P. Vojtekom stretol aj s veliteľom národnej gardy štátu Indiana, generálmajom Martinom Umbergerom, s ktorou ozbrojené sily Slovenskej republiky úspešne spolupracujú od roku 1994. Dôležitým príkladom tejto kooperácie je súčinnosť oboch strán v rámci vojenskej misie v Afganistane v provincii Uruzgan.